

# G Sports

La Presse

Montréal,  
samedi  
5 février  
2000

**Coupe Davis**  
Le Canada  
tire de l'arrière 0-2  
contre le Chili  
page G3

À Toronto,  
les millionnaires font la fête  
et les héros d'antan parlent  
de plafond salarial



# La grande tombola du hockey



Curtis Joseph



Olaf Kolzig

RONALD KING  
TORONTO

**L**es dirigeants de la LNH ont eu raison de planifier le 50<sup>e</sup> anniversaire de leur match d'étoiles à Toronto parce que c'est ici que le hockey est le plus apprécié à l'heure actuelle. À Vancouver et Montréal, les amateurs grognent contre leur équipe minable alors qu'à Calgary, Edmonton et Ottawa, on se demande tout simplement s'il y aura une équipe encore longtemps.

La LNH avait pris l'habitude de placer ses matchs d'étoiles dans de «nouveaux marchés», comme San Jose et autres territoires à conquérir, mais aujourd'hui l'industrie est malade. L'effet nouveauté s'est atténué dans plusieurs villes américaines et les assistances diminuent un peu partout à travers le circuit; le style de jeu est ennuyant et dangereux pour les joueurs vedettes qui tombent un à un, certains sérieusement blessés; enfin, tous s'attendent à un géant conflit entre les propriétaires d'équipe et l'Association des joueurs en 2004.

Mais à Toronto, tout va pour le mieux. Le club est riche, il offre un bon spectacle offensif et se défend bien au classement. Les Torontois sont toujours malades de hockey et le 50<sup>e</sup> match des étoiles est une énorme tombola qui se sera poursuivie pendant une semaine entière, une affaire à l'américaine où l'on n'échappe pas à la quêtinerie la plus bleu poudre, au milieu d'une orgie de commandites, avec du hockey mineur, féminin et d'anciens, avec Wayne Gretzky qui convoque tous les médias à un grand souper où il annoncera une nouvelle association avec Budweiser (le beau Wayne a besoin de combien de millions au juste avant d'être heureux?)...

Tous ces gens qui se fêtent à grands frais, qui boivent, mangent et brassent des affaires font penser aux aristocrates français d'avant la révolution qui dansaient alors que le royaume autour d'eux s'écroulait.



«Moi, si j'étais Gary Bettman, je me tirerais une balle dans la tête. Ce qu'ils font est criminel. Qu'est-ce qu'ils veulent? 100 équipes? J'ai regardé la rencontre Canadien-Lightning hier (jeudi) soir et c'est le pire match de hockey que j'aie vu dans ma vie.»

Celui qui parle n'est pas un deux de pique mais un des «heroes of hockey» qu'on fête à Toronto.

Voir TOMBOLA en G2

## Amérique du Nord

**Gardiens**

- x-Curtis Joseph, Toronto (Canada);
- Martin Brodeur, New Jersey (Canada);
- Mike Richter, Rangers de N.Y. (É.-U.).

**Défenseurs**

- x-Chris Pronger, St. Louis (Canada);
- x-Rob Blake, Los Angeles (Canada);
- Raymond Bourque, Boston (Canada);
- Chris Chelios, Detroit (É.-U.);
- Éric Desjardins, Philadelphie (Canada);
- Phil Housley, Calgary (É.-U.);
- Al MacInnis, St. Louis (Canada);
- Scott Stevens, New Jersey (Canada).

**Attaquants**

- x-Steve Yzerman, Detroit (Canada);
- x-Paul Kariya, Anaheim (Canada);
- x-Brendan Shanahan, Detroit (Canada);
- Tony Amonte, Chicago (É.-U.);
- Scott Gomez, New Jersey (É.-U.);
- John LeClair, Philadelphie (É.-U.);
- Eric Lindros, Philadelphie (Canada);
- Mark Messier, Vancouver (Canada);
- Mike Modano, Dallas (É.-U.);
- Owen Nolan, San Jose (Canada);
- Mark Recchi, Philadelphie (Canada);
- Jeremy Roenick, Phoenix (É.-U.);
- Joe Sakic, Colorado (Canada);
- Ray Whitney, Floride (Canada);
- y-Pierre Turgeon, St. Louis (Canada).

x = partants élus par les amateurs;  
y = blessés



Chris Chelios

## Monde

**Gardiens :**

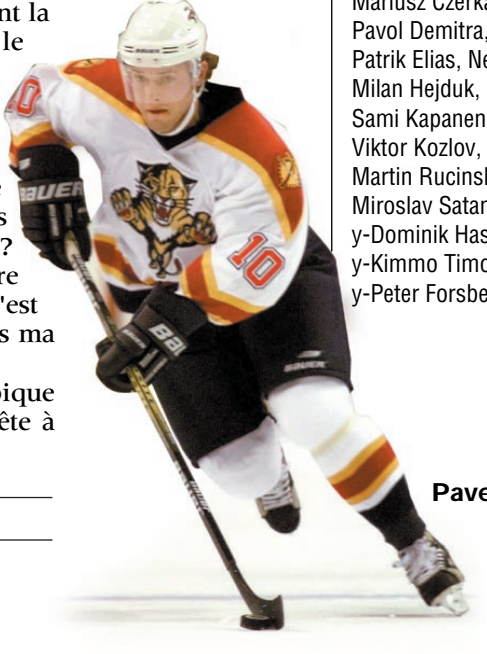
- Olaf Kolzig, Washington (Allemagne);
- Tommy Salo, Edmonton (Suède);
- Roman Turek, St.Louis (République tchèque).

**Défenseurs :**

- x-Nicklas Lidstrom, Detroit (Suède);
- x-Sandis Ozolins, Colorado (Lettonie);
- Petr Buzek, Atlanta (République tchèque);
- Teppo Numminen, Phoenix (Finlande);
- Petr Svoboda, Tampa Bay (République tchèque);
- Dmitry Yushkevich, Toronto (Russie);
- Serguei Zubov, Dallas (Russie).

**Attaquants :**

- x-Jaromir Jagr, Pittsburgh (République tchèque);
- x-Teemu Selanne, Anaheim (Finlande);
- x-Mats Sundin, Toronto (Suède);
- Radek Bonk, Ottawa (République tchèque);
- Pavel Bure, Floride (Russie);
- Valeri Bure, Calgary (Russie);
- Mariusz Czerkawski, Islanders (Pologne);
- Pavol Demitra, St. Louis (Slovaquie);
- Patrik Elias, New Jersey (République tchèque);
- Milan Hejduk, Colorado (République tchèque);
- Sami Kapanen, Caroline (Finlande);
- Viktor Kozlov, Floride (Russie);
- Martin Rucinsky, Montréal (République tchèque);
- Miroslav Satan, Buffalo (Slovaquie);
- y-Dominik Hasek, Buffalo (République tchèque);
- y-Kimmo Timonen, Nashville (Finlande);
- y-Peter Forsberg, Colorado (Suède).



Pavel Bure

LE MATCH DES ÉTOILES DE LA LNH

# « Il y a trop d'entraîneurs qui négligent le spectacle »

Marcel Dionne déplore la prépondérance de la défense sur l'attaque

Presse Canadienne  
TORONTO

Durant 18 ans, Marcel Dionne a été un des joueurs les plus électrisants de la Ligue nationale. Aujourd'hui, il constate à regret que la défense a pris le dessus sur l'attaque. Seules quelques équipes osent encore offrir un spectacle.

« Je ne condamne personne », prévient Dionne, qui est toujours le troisième meilleur marqueur (731 buts) de l'histoire de la LNH derrière Wayne Gretzky et Gordie Howe.

« Les temps ont changé, les joueurs ont dû s'ajuster. Et puis il y a eu toutes ces expansions », plaide le « petit castor ».

Dionne demeure toujours aussi passionné de hockey. Il s'enflamme rapidement. C'est pourquoi il ne peut résister longtemps au besoin de livrer le fond de sa pensée.

« Il y a un an, j'ai croisé Teemu Selanne dans un stationnement. Je lui ai rappelé que je voulais le voir marquer des buts, comme il l'a fait une année à Winnipeg. Il m'a répondu que c'était impossible tellement la préparation était axée sur la défensive.

« C'est pourtant pas ça que les gens veulent voir, reprend Dionne avec la ferveur d'un avocat défendant un innocent. Ce qu'ils veulent, c'est du hockey excitant comme on en voit en prolongation

à quatre contre quatre. Mais les entraîneurs craignent de perdre 8-1. À 2-1, ils risquent moins d'être congédiés.

« C'est la même chose au hockey mineur. Il y a beaucoup trop de 'coaching', fait-il valoir.

Dionne ne tient pas rigueur aux joueurs de gagner des millions. Il constate cependant qu'ils ne sont pas toujours animés d'une grande ferveur.

« Un marqueur de 10 buts peut gagner 2 millions. Va-t-il ressentir de la pression s'il ne marque pas pendant quelques matchs ? » demande Dionne sans attendre la réponse.

Dionne déplore que l'amateur

soit de plus en plus dépossédé de son sport par les grosses compagnies qui dirigent le hockey.

« Le partisan a de moins en moins sa place, dit-il. À Toronto par exemple, les gens sont invités au hockey et ils préfèrent faire du social plutôt que de regarder le match. »

Dionne craint que l'amateur ne se détache définitivement du hockey.

« Ma belle-mère a 70 ans et elle est maniaque de hockey. Elle connaît aussi la « game ». Mais ça fait deux ans qu'elle a décroché. Ça ne l'intéresse plus.

« Les gens préfèrent les « old timers ». Quand on va dans l'ouest

canadien avec (Guy) Lafleur, (Darryl) Sittler et les autres, les gens nous parlent toujours de cette époque-là. »

Dionne ne désespère pas de revoir du beau hockey.

« Il y a trop d'entraîneurs qui négligent le spectacle, dit-il. Heureusement, il y a des équipes qui savent encore offrir un bon « show ». C'est le cas des Maple Leafs de Toronto. Pour Pat Quinn, le hockey n'est pas qu'un sport. C'est aussi un spectacle », dit Dionne, qui cherchera encore une fois à divertir ceux qui assisteront ce soir à la rencontre des « anciens » dans le cadre du match des étoiles.

# Henri Richard fêtera ses « 16 ans »

TORONTO

Henri Richard a chaussé les patins pour la première fois en quatre ans. Le « pocket rocket » souffre de maux de dos, ce qui ne l'empêche pas, heureusement, de pratiquer le tennis, un de ses sports préférés.

Henri a accepté de participer au match des anciens à la demande de Ron Ellis, l'ancien joueur des Maple Leafs.

« Je lui ai dit que je ne ferais qu'une seule présence », a blagué Richard, qui était très heureux de revoir d'anciens adversaires des années 50 et 60.

« J'ai revu Dave Keon pour la première fois depuis que j'ai pris ma retraite. »

Richard fêtera son 64<sup>e</sup> anniversaire de naissance le 29 février prochain.

« J'aurais 16 ans », fait valoir l'ancien numéro 16, qui ne compte que les années bissextiles.

Jacques Laperrière a souvent été victime des tours de Guy Lapointe, son ex-équipier chez le Canadien.

Hier, l'adjoint de Pat Burns a pris sa revanche en appliquant un papier-collant translucide sous les lames de « Pointu ». Le grand Jacques semblait fier de son coup.

■ ■ ■

Dan Daoust portera les couleurs des Maple Leafs lors du match des anciens. Daoust a joué huit saisons à Toronto mais seulement quatre matchs dans l'uniforme du Canadien.

« C'était au début des années 80. Il y avait Guy Lafleur, Steve Shutt, Larry Robinson, Bob Gainey. J'avoue que je me tenais tranquille. Je regardais sans parler. Aujourd'hui, les jeunes agissent différemment. Ils parlent plus maintenant qu'ils gagnent plus d'argent. »

Daoust a pris sa retraite du hockey en 1997 après quelques années en Suisse. Il habite la région de Toronto où il a créé une compagnie qui fabrique des vêtements.

# « Mentalement, je n'étais plus le même »

Martin Rucinsky a mis fin à sa léthargie à temps

Presse Canadienne

En marquant le but victorieux en prolongation à Tampa, Martin Rucinsky s'est évité la gêne de se présenter au match des étoiles dans une profonde léthargie de 16 matchs sans but. Il s'est aussi enlevé, de son propre aveu, une tonne de pression.

« Ça ne pouvait survenir à un meilleur moment », a-t-il convenu.

Ajouté à l'équipe mondiale pour représenter le Canadien, Rucinsky n'avait pas déjoué un gardien depuis le 23 décembre. Il filait à ce moment-là vers la saison la plus productive de sa carrière, avec 15 buts à ses 34 premières rencontres, mais il a fini par être rejoint par Sergueï Zholtok.

De mémoire, sa léthargie de 15 matchs a été la plus longue qu'il ait connue.

Comment expliquer pareil phénomène ?

« Je ne le sais vraiment pas, mais j'aimerais le savoir, répond-il.

Pourtant, j'avais un tas de chances. Mais je n'étais peut-être plus aussi calme. Mentalement, je n'étais plus le même. »

Il ne serait pas surpris d'ailleurs que maintenant qu'il a marqué ce but attendu, d'autres suivent à un rythme plus normal.

Rucinsky exagère un brin lorsqu'il parle d'un tas de chances puisqu'on ne le voyait guère depuis quelque temps, sauf pour son match de six tirs au filet contre la Caroline. Mais il demeure celui qui a le plus de tirs au but chez le Canadien, avec 151, très loin devant Dainius Zubrus (95).

Il a saisi le message

Il n'a marqué que sur son deuxième lancer en direction de Dan Cloutier jeudi, après avoir entrepris le match à la gauche de Matt Higgins et Turner Stevenson et été ignoré en avantage numérique, ce qui signifie qu'Alain Vigneault commençait à en avoir assez. Rucinsky a d'ailleurs saisi le message.

Même après la rencontre, l'entraîneur s'est refusé à vanter son joueur : « Tout ce que je sais, c'est qu'il a réussi le but victorieux », s'est contenté de dire Vigneault.

À 29 ans bientôt et à sa huitième saison complète dans la LNH, il faut sans doute prendre le Tchèque pour ce qu'il est, c'est-à-dire un joueur qui marque en série et qui s'apprête à connaître une quatrième saison de 20 buts, mais qui n'a jamais atteint la trentaine.

Quant à sa participation au match des étoiles, Rucinsky, déjà médaillé d'or olympique et champion mondial pour la République tchèque, a déclaré en quittant Tampa qu'il avait hâte d'y être pour la première fois de sa carrière.

« C'est assurément une belle sensation et je suis très heureux d'avoir été choisi », avait-il dit après avoir appris sa nomination le 12 janvier, tout en ajoutant, comme tous les autres, que ç'allait être formidable de fréquenter toutes ces grandes vedettes...



PHOTO Reuters

L'ancien défenseur Borje Salming, des Maple Leafs de Toronto, retourne au banc des joueurs en portant dans ses bras son fils de 4 ans, Rasmus, pendant la séance d'entraînement des Héros du Hockey à Toronto. Les anciens de la LNH participeront à un match spécial dans le cadre des célébrations du 50<sup>e</sup> anniversaire du match des Étoiles.

# Vigneault : « Plusieurs devraient se poser de sérieuses questions »

Les derniers matches du Canadien ont été disputés devant des milliers de sièges vides

Presse Canadienne  
TAMPA

Mis au courant d'une déclaration de Martin Rucinsky qui plaignait le Lightning d'évoluer devant des foules aussi clairsemées à Tampa, Alain Vigneault a eu ce commentaire pertinent : « Ce n'est pas le seul endroit semblable. Dernièrement, on a joué à cinq, six ou sept endroits où il n'y avait pas grand monde. Il y a beaucoup de gens qui devraient se poser de sérieuses questions. »

Les deux matchs du Canadien en Floride ont été disputés devant des milliers et des milliers de sièges vides. Comme ç'a été le cas la semaine précédente en Caroline, où on vient d'annoncer une baisse substantielle du prix des billets.

À Tampa, à Raleigh, à Uniondale (Islanders), les arénas ne sont même pas remplis à 50 pour cent. Dans beaucoup d'autres villes, le taux d'occupation tourne autour de 60-70 pour cent.

Comment la LNH peut-elle annoncer que ses arénas sont remplis à plus 95 pour cent ? Même en tenant compte que les billets vendus ne sont pas nécessairement utilisés, ce chiffre

cache une réalité évidente : notre sport national se vend très mal aux États-Unis.

Il y a au moins l'entraîneur du Canadien qui en est conscient.

Pendant ce temps les équipes canadiennes peinent à survivre dans des amphithéâtres presque pleins.

Vigneault a confié qu'il craignait beaucoup pour l'avenir des Sénateurs depuis que le propriétaire Rob Bryden s'en est remis à la générosité du public.

« Je connais très bien Bryden », a dit l'ancien entraîneur adjoint des Sénateurs, « et si lui n'est pas capable d'y arriver... C'est quelqu'un de très compétent. »

■ ■ ■

Le Canadien est rentré de Floride avec deux « boiteux » supplémentaires, Juha Lind et Dainius Zubrus.

Ceux-ci ont subi des contusions à un pied en bloquant des lancers contre les Panthers et le Lightning.

Zubrus est revenu au jeu jeudi, mais il a dû quitter le match à la deuxième période, atteint cette fois à une main.

Ses blessures ne devrait pas l'empêcher de revenir au jeu la semaine prochaine

■ ■ ■

Trevor Linden a trois buts à ses six derniers matchs, réparés sur un mois.

Il en avait réussi deux à ses 25 premiers avec le Canadien.

■ ■ ■

Le Canadien reprendra l'entraînement à 15 heures lundi en vue du match du lendemain contre les Oilers d'Edmonton, le premier d'une série de quatre à domicile.

Le Canadien disputera d'ailleurs huit de ses 10 prochaines parties au Centre Molson, réparties en deux séquences de quatre, au cours des trois prochaines semaines.

■ ■ ■

Les attaquants Matt Higgins et Andreï Bashkïrov ont été cédés aux Citadelles de Québec de la Ligue américaine.

# La grande tombola du hockey

TOMBOLA / suite de la page G1

Il a gagné quatre coupes Stanley avec le Canadien, il est né à Pointe-Saint-Charles il y a 70 ans, vit toujours à Beloeil et n'a pas la langue dans sa poche. Gump Worsley, ancien gardien des Glorieux, a longuement bavardé hier avec son vieux rival Glenn Hall, entouré de Tom Johnson, Red Kelly et quelques aînés, alors que les plus jeunes, comme Henri (!), Carl Brewer, Pete Stenkowski, Pete Mahovlich, Borje Salming, Mike Walton et autres Tiger Williams laçaient leurs patins avant un joyeux entraînement au vieux Maple Leaf Gardens.

« Tout ça est criminel, répète le Gump. Au moins, si les joueurs empochaient leurs gros salaires et continuaient à jouer au lieu de prendre des vacances... Moi, je leur mettrais un plafond salarial tout de

suite. Il ne faut pas exagérer. Et ils feraient mieux de commencer à négocier tout de suite parce que s'ils attendent la fin de l'entente, ce sera la merde pour longtemps... »

« Quand je pense que le gouvernement voulait financer les clubs de hockey. Si le petit commerçant du coin fait faillite, est-ce que le gouvernement va l'aider ? »

Ne vous fâchez pas, M. Worsley... Et le Canadien dans le temps ?

« C'était fantastique. Mais il faut dire qu'on gagnait tout le temps. Avec les Rangers, j'ai eu beaucoup moins de plaisir.

« On était gâtés à Montréal. Après les matchs, il y avait des tables réservées pour nous et nos épouses dans les meilleurs restaurants et boîtes de nuit. Mais pour les gars qui étaient nés à Montréal,

comme moi, le public était dur même dans ce temps-là. Les gens ne se gênaient pas pour nous engueuler en pleine rue le lendemain d'une défaite. Et les journalistes ! Ah ! ceux-là ! Les plus durs de la ligue avec ceux de Toronto !

« Je vais vous raconter une anecdote et vous allez comprendre. Un jour, Jean Béliveau convoque les joueurs parce que ça n'allait pas très bien. Jacques Laperrière réserve une salle dans un petit bar qu'il connaissait sur la rue Bishop et nous tenons la réunion. Et nous buvons pas mal de bière. Pas mal de bière. Le lendemain à l'entraînement, Toe Blake engueule Laperrière devant tout le monde. Il savait tout. Le propriétaire du bar, à qui nous avions laissé 600 \$, nous avait dénoncés. Il trouvait qu'on jouait mal et il voulait que Blake nous botte le derrière ! »

Et ce fameux slapshot de Bobby Hull sur la gueule ?

« Je l'ai eu dans l'oreille parce que j'avais eu le temps de me tourner la tête. J'ai perdu connaissance, mais on m'a fait respirer de l'ammoniaque et j'ai terminé le match. Après la partie, Hull m'attendait à la porte du vestiaire pour avoir des nouvelles. C'était un gars correct, Bobby Hull. Il m'a accompagné jusqu'à l'ambulance. »

Alors, vous gardez les buts demain ?

« T'es fou ? J'ai du mal à marcher. »

■ ■ ■

Terrible Ted Lindsay, une ancienne gloire des Red Wings du temps de Gordie Howe, et un des messieurs qui ont fondé l'Association des joueurs, à un collègue du

National Post : « Gordie Howe et moi ne nous parlons plus. Si Howe ne nous avait pas laissés tomber, la pension des anciens serait aujourd'hui multipliée par quatre, six ou même huit. Et plusieurs d'entre eux en ont grandement besoin. Gordie devra vivre avec cette pensée pour le reste de sa vie. »

« Nous avons décidé de fonder l'Association des joueurs lors du match des étoiles de 1956-57 justement. Les plus courageux avaient été les joueurs des Maple Leafs qui avaient tous voté en faveur malgré les menaces de congédiement de Conn Smythe. »

« Aujourd'hui, c'est allé trop loin dans l'autre sens. Je vois des joueurs complètement stupides recevoir des fortunes. Et les propriétaires d'équipe sont assez fous pour payer. »

Eh bien voilà. Joyeux match des étoiles.

FOOTBALL

# Ham se retire sans regrets

« Je veux juste être capable de marcher normalement... »

RICHARD LABBÉ

Après 13 ans de carrière dans la LCF, Tracy Ham accroche ses crampons. Le quart de 36 ans, qui a passé les quatre dernières saisons dans l'uniforme des Alouettes de Montréal, a confirmé sa retraite hier midi au Casino de Montréal, en présence des dirigeants des Alouettes et de quelques-uns de ses anciens collègues de travail.

La retraite de Ham n'était plus un secret à Montréal. Joe Hamilton, le jeune quart des Yellow Jackets de l'université Georgia Tech, avait d'ailleurs confirmé la retraite de Ham à *La Presse* lors de la semaine du Super Bowl, à Atlanta. La décision de Ham est avant tout une décision de santé ; l'ex-quart a subi trois opérations au genou gauche au cours des deux dernières saisons. Il avait aussi subi une blessure au dos lors d'un match contre les Stampeders à Calgary, le 31 octobre 1999.

« D'Edmonton à Montréal, j'ai eu bien du plaisir à jouer dans la LCF » a commencé par dire le retraité hier midi. « Mais j'ai été blessé assez souvent dernièrement et les risques étaient devenus trop grands pour ma santé. Je veux juste être capable de marcher normalement... Je n'ai pas pu gagner la Coupe Grey avec les Alouettes, mais je suis convaincu qu'Anthony Calvillo (maintenant le quart numéro un de l'équipe) va prendre le relais de belle façon. »

Invité à partager son plus beau souvenir de football canadien, Ham n'a pas hésité : « Ma conquête de la Coupe Grey avec les Stallions de Baltimore, en 1995. C'était incroyable... Mais je suis aussi très fier d'avoir

pu contribuer à la renaissance du football à Montréal. En 1996, le Stade olympique était vide et trois ans plus tard, au stade McGill, on jouait à guichets fermés. »

**Un innovateur**

Charlie Taaffe, l'entraîneur des Alouettes, n'a pas lésiné hier midi : « Tracy va se retrouver au Temple de la renommée du football canadien un de ces jours. Son leadership va nous manquer. Il a été au coeur de la renaissance du football à Montréal. »

De son côté, le dg Jim Popp a fondu en larmes : « J'ai travaillé avec Tracy pendant six ans et ça a été incroyable... Il a été un innovateur dans cette ligue. »

Tracy Ham va maintenant retourner en Géorgie afin d'y travailler chez Coca-Cola. Pour lui, pas question d'accepter un poste d'entraîneur sous peu. « J'ai déjà été entraîneur pour le compte d'une université américaine et ce n'était pas l'idéal pour moi... Alors, je n'y pense même pas. »

Ham se retire donc après avoir amassé des gains de 40 534 verges en carrière par la passe, ce qui lui permet d'occuper le cinquième rang de l'histoire de la LCF à ce chapitre, derrière Ron Lancaster, Damon Allen, Matt Dunigan et Doug Flutie. Ham a connu sa meilleure saison en 1989, à Edmonton, en récoltant 4 366 verges de gains par la passe et 30 passes de touché, tout en ajoutant 1 005 verges par la course. Ces chiffres lui avaient alors valu le titre de joueur le plus utile de la LCF.



PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse ©

Le directeur général des Alouettes, Jim Popp, a fondu en larmes après l'annonce officielle du départ de Tracy Ham. Valarie Ham, l'épouse du quart-arrière, paraissait aussi émue.

## Popp : « Il serait risqué d'entreprendre la saison sans un vétéran quart »

La retraite de Tracy Ham va manifesterment forcer les Alouettes à embaucher un quart d'expérience. C'est ce qu'a confié le dg Jim Popp à *La Presse* hier midi.

« On aimerait bien mettre la main sur un quart d'expérience, a avoué Jim Popp. Peut-être mettre la main sur un quart qui va être congédié par une équipe de la NFL ou un quart de la LCF qui est sur la liste des joueurs autonomes. »

Les équipes de la LCF ont jusqu'au 15 fé-

vrier pour en venir à une entente avec leurs joueurs autonomes. Après cette date, ces joueurs deviennent libres comme l'air. Parmi les quarts d'expérience qui pourraient devenir autonomes après le 15 février, on retrouve Jimmy Kemp (Toronto), Kerwin Bell (Winnipeg) et Damon Allen (Colombie-Britannique).

Les Alouettes vont commencer leur camp d'entraînement le 11 juin avec Anthony Calvillo dans le rôle de partant. Les jeunes

Corby Jones, Stanley Jackson et Oscar Davenport vont batailler pour le poste de quart numéro deux, peut-être pour le poste de numéro trois si jamais les Alouettes dénichent un réserviste d'expérience d'ici là. « Il serait risqué d'entreprendre la prochaine saison sans un vétéran parmi nos jeunes quarts » a reconnu Popp hier.

Par ailleurs, les Alouettes n'ont toujours pas lancé la serviette dans le cas du jeune quart Joe Hamilton, de l'université Georgia

Tech. Jim Popp a fait parvenir une offre à Hamilton début janvier, mais cette offre est toujours sans réponse. Hamilton a confié récemment à *La Presse* qu'il compte patienter jusqu'au repêchage de la NFL, en avril, avant de prendre une décision. Les Alouettes entendent rappeler Hamilton sous peu.

« J'ai appelé Joe Hamilton il y a trois semaines afin de lui parler de la LCF » a dit l'ex-quart Tracy Ham hier. « J'ai fait mon travail. À lui maintenant de prendre une décision. »

R.L.

TENNIS

## Cayer reste optimiste

« Ce n'est pas rêver en couleurs de penser l'emporter en double »

FRANÇOIS BÉLIVEAU

« Une journée frustrante, a admis le capitaine de l'équipe canadienne de Coupe Davis, Louis Cayer. Ces deux matchs étaient à notre portée. Sébastien Lareau s'est bien battu, mais son rival l'a eu grâce à la terre battue. Quant à Simon Larose, il remportait Nicolas Massu lorsqu'il a été victime de crampes. »

En l'absence du joueur-étoile Marcelo Rios, ses jeunes seconds ont permis au Chili de prendre les devants 2-0 hier, au Club de tennis Union de Vina des Mar, dans une rencontre du premier tour du Groupe 1. Une défaite, et les Canadiens devront se soumettre à une rencontre de barrage pour demeurer dans ce groupe en 2001. Une victoire, et le Canada recevrait l'Argentine, du 7 au 9 avril. Les Argentins ont bénéficié d'une exemption au premier tour en vertu de leur statut de première tête de série.

« Mais nous restons optimistes, a ajouté Cayer. Ce n'est pas rêver en couleurs de penser l'emporter en double (aujourd'hui). Sébastien et Jocelyn Robichaud excellent. Leurs faits d'armes permettent de leur faire totalement confiance. L'un est classé quatrième mondial, et l'autre a été champion du monde junior. »

**« Pauvre Simon... »**

Lareau s'est incliné 2-6, 6-3, 1-6, 6-2 et 6-1 devant Fernando Gonzalez, 19 ans, alors que Larose perdait 6-0, 6-7(2) et 3-1 face à Nicolas Massu, quand il a dû déclarer forfait.

« Pauvre Simon, a dit Cayer. Après un lent début, il semblait reprendre le contrôle quand les crampes aux cuisses, aux mollets et à la main droite l'ont soudainement freiné. Il avait changé le momentum et Massu semblait souffrir d'une blessure au bras. »

« Simon se sentait gêné, humilié,

honteux. Il faudra examiner son cas puisque ce n'est qu'en matchs de Coupe Davis qu'il est frappé de crampes. Est-ce en raison de la charge émotionnelle ? Ou encore à cause des glissades occasionnées par la terre battue ? »

**« Je me suis accroché »**

Pour sa part, Lareau, qui, tel un grand frère, a invité le jeune Robichaud à souper hier, il s'est dit très déçu de son revers : « Je menais 2-1 après trois manches, mais Gonzalez, spécialiste de terre battue comme tous les Chiliens, s'est ajusté à mon service et m'a amené à jouer plus de points du fond du court. Je n'arrivais plus à déranger son style. À l'intérieur, ça aurait été une toute autre histoire. Je me suis accroché, mais ce gars-là, ex-quatrième junior au monde, est plein de talent. Il devrait se hisser parmi les 100 premiers d'ici un an ou deux. »

Les deux équipes feront donc des changements. En double, le Chili devrait envoyer Adrian Garcia aux côtés de Gonzalez afin de ménager le bras de Massu, qui affrontera Lareau dans le troisième simple, demain matin. Quant à Frédéric Niemayer, de Magog, il a été invité à se préparer mentalement, car si le Canada parvient à niveler le pointage 2-2, c'est lui qui aura la tâche de compléter la confrontation, dans le dernier simple, face à Gonzalez.

« Frédéric m'a dit, d'un sourire enthousiaste, qu'il sera prêt si l'occasion se présente, raconte Louis Cayer. Il aimerait beaucoup avoir sa chance de vivre ce cinquième match déterminant. Nous avons tous confiance en lui. Il a beaucoup progressé. »

Simon Larose reste tout de même sur le qui-vive, en réserve, en cas de blessure à l'un de ses coéquipiers.



PHOTO AP

Sébastien Lareau menait 2-1 après trois manches, mais Gonzalez, spécialiste de terre battue comme tous les Chiliens, s'est ajusté à son service et l'a amené à jouer plus de points du fond du court.

## Espagne, Russie, Slovaquie et Brésil proches des quarts

Agence France-Presse  
PARIS

L'Espagne, la Russie, la Slovaquie et le Brésil sont proches de la qualification pour les quarts de finale de la Coupe Davis de tennis après la première journée du premier tour du groupe mondial disputée hier.

Ces quatre pays mènent en effet 2 victoires à 0 face respectivement à l'Italie, la Belgique, l'Autriche et la France, finaliste l'an dernier contre l'Australie.

Le Russe Evgueni Kafelnikov, récent finaliste des Internationaux d'Australie, pourrait toutefois déclarer forfait, surtout si son pays était assuré de son succès, pour son

simple demain, selon le capitaine Tchamil Tarpishev, qui a confié que son joueur avait des problèmes de santé.

L'Allemagne, privé de son meilleur joueur Nicolas Kiefer peu intéressé par l'épreuve, aurait dû également figurer avec ce quatuor. Thomas Haas avait bien commencé, mais Rainer Schuettler a laissé filer huit balles de deuxième set et a involontairement relancé les Pays-Bas en trébuchant devant Sjeng Schalken 3-6, 7-6 (7/2), 6-1, 6-0.

Comme prévu depuis le forfait de Pete Sampras, la rencontre la plus indécise pourrait se situer à Harare où le Zimbabwe et les États-Unis sont à égalité après la victoire du N.1 mondial Andre Agassi sur Wayne Black 7-5, 6-3,

7-5, vengé par son frère aîné Byron, vainqueur de Chris Woodruff 7-6 (7/2), 6-3, 6-2.

Le tenant du titre, l'Australie, rencontre une résistance inattendue à Zurich où la Suisse, pourtant privée de Marc Rosset, est parvenue à égaliser après que le jeune Lleyton Hewitt l'ait emporté sur George Bastl 4-6, 6-3, 6-2, 6-4. Le grand espoir Roger Federer est en effet venu à bout de Mark Philippoussis, 6-4, 7-6 (7/3), 4-6, 6-4.

Enfin, la Grande-Bretagne et la République tchèque sont à égalité avec une victoire de Tim Henman sur Slava Dosedel 6-7 (4/7), 5-7, 6-1, 7-5, 6-3 et l'égalisation du Tchèque Jiri Novak face à Jamie Delgado, 6-4, 7-6 (7/4), 6-3, à Ostrava.



# Trait d'union

**POUR FAIRE CONNAISSANCE...**

**Tous les jeudis et samedis dans La Presse**

Indicatif régional 514 et 450  
**1 514 976-7111**

Des frais de 1,98 \$ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

Autres indicatifs régionaux  
**1 900 451-7111**

Des frais de 2,29 \$ la minute seront portés à votre compte de téléphone.

**Bibliothèque  
et Archives  
nationales**

**Québec** 

*La Presse*  
5 février 2000

Page G4 manquante

# Une recrue enthousiaste

**A** force de côtoyer des gens qui digèrent mal la critique, je m'attendais, jeudi, à rencontrer un Jeffrey Loria sur ses gardes, distant, froid, le regard hautain, un brin cynique.

Un peu comme Jacques Ménard se comporte quand il me voit. Non, oubliez ce que je viens de vous dire, ce n'est pas vrai, entre Jacques Ménard et moi, il ne se passe rien. Quand il me voit, il tourne les talons. S'il savait à quel point son attitude me blesse et me chagrine, lui, un bon chrétien, arrêterait immédiatement d'agir comme il le fait.

Non, ce que je craignais de Jeffrey Loria, c'est qu'il agisse un peu comme Alain Vigneault l'a fait quand j'ai suggéré au Canadien, il y a quelques mois déjà, de le congédier sur-le-champ après qu'il eut dirigé un très mauvais match face aux Penguins. Et bousillé une avance de 4-1 avec dix minutes à jouer.

Bon, mon ami Vigneault l'a pris personnel et m'a fait savoir qu'il ne voulait plus m'accorder d'entrevue seul à seul.

Ce qui, vous pensez bien, m'a fait grand mal et m'a complètement chamboulé. Et forcé, dois-je admettre, à me remettre en question : Qui suis-je ? Où vais-je ? La vie, cette salope, vaut-elle encore vraiment la peine d'être vécue ?

Face à Loria, je m'attendais donc au pire. Normal. Personne à Montréal ne s'est montré plus intransigeant envers les Expos. Et Jacques Ménard. Et le gouvernement Bouchard. Et le duo Loria-Samson qui, avec leurs gros sabots, sont débarqués à Montréal en nous disant que les Expos c'étaient eux et qu'ils étaient dorénavant les seuls maîtres après Dieu.

Pour prouver leur sérieux, leur premier geste a été d'écarter tout francophone de la présidence de l'équipe.

Quand le gouvernement Bouchard a décidé de subventionner les Expos à tour de bras, j'ai aussi écrit que le gouvernement faisait fausse route. Et que n'eût été de Ménard, le président du conseil d'administration d'Hydro-Québec, jamais les Expos n'auraient pu arracher le moindre sou à notre bon gouvernement péquiste.

Personne, autre que Ménard, ne pouvait en effet convaincre le Premier ministre, douze mois après qu'il eut dit qu'on ne construisait pas de stade lorsqu'on ferme des hôpitaux, d'injecter des centaines de millions de dollars dans la construction d'un stade au centre-ville dans le seul but de garder les Expos à Montréal, une équipe contrôlée en bonne partie par des Américains basés à New York.

C'est à tout cela que je pensais quand Jeffrey Loria, souriant et affable, s'est assis à ma table.

■ ■ ■

D'entrée de jeu, Jeffrey Loria m'a dit qu'il me lisait de façon régulière et qu'il respectait au plus haut point mes opinions. Que chacun avait le droit de dire ce qu'il pensait et qu'il était convaincu de ma sincérité.

Le reste de l'entrevue s'est déroulé dans le respect mutuel. A la fin de l'entretien, curieux, une certaine complicité s'était installée.

Habile, Loria ?  
Sûrement.

Intelligent Loria ?  
Très.

De la classe, Loria ?  
Mets-en.

■ ■ ■

**La Presse: Monsieur Loria, quand vous dites que vous allez faire des Expos une équipe gagnante, vous voulez dire quoi, au juste?**

**Jeffrey Loria:** Une équipe gagnante, c'est une équipe qui se bat pour une place dans les séries. Qui tente par tous les moyens de se classer meilleure deuxième. Qui y parvient. Et qui en séries de championnat étonne et surprend.

**L.P.: Des huit équipes qui ont participé aux séries, l'an passé, c'est Houston qui présentait la plus petite masse salariale, avec un peu plus de 56 millions de dollars. Venait ensuite Arizona, avec une masse salariale dépassant les 70 millions. Comment les Expos peuvent-ils compétitionner contre des machines à fabriquer des sous et à acheter des championnats?**

**J.L.:** Nous avons augmenté sensiblement notre masse salariale, cette saison (de 15 millions à 23 millions) et il en sera ainsi au cours des prochaines années. Une fois installés dans notre nouveau stade, nous engrangerons de plus gros profits et pourrons ainsi nous procurer de meilleurs joueurs.

J'ai aussi grandement confiance en Bud Selig. Aux assises annuelles du baseball tenues à la mi-janvier dernier, les propriétaires lui ont octroyé tous les pouvoirs afin d'instaurer à travers le circuit une certaine parité entre les équipes. Son mandat est clair et les conclusions auxquelles il arrivera ne pourront être contestées par qui que ce soit.

**L.P.: Pourquoi avoir investi plus de 70 millions dans les Expos, sinon, quoi qu'il advienne, d'avoir l'assurance de réussir un intéressant coup d'argent?**

**J.L.:** J'adore le baseball, j'ai toujours aimé les Expos et je suis un homme d'affaires. L'occasion était belle de me faire plaisir.

**L.P.: Que pensez-vous de la décision du gouvernement fédéral de ne pas subventionner les équipes canadiennes faisant partie de la Ligue nationale de hockey?**

**J.L.:** Vous me permettez de ne pas commenter.

**L.P.: Pouvez-vous commenter la décision du gouvernement Bouchard de vous venir en aide?**

**J.L.:** Nous nous considérons privilégiés et heureux que le gouvernement ait compris la nécessité de garder les Expos à Montréal.

**L.P.: Parlez-moi un peu des Expos.**

**J.L.:** Vous allez rire, mais je suis convaincu que les Expos, actuellement, après les Yankees et les Braves, possèdent le meilleur personnel de lanceurs du baseball majeur. J'aime Felipe Alou et j'aime la « chimie » qui s'est instaurée au sein de l'équipe. Notre stratégie cette année sera de « raccourcir nos matches » : prendre les devants tôt dans la rencontre pour ensuite donner la balle à nos releveurs à compter de la sixième ou de la



Michel BLANCHARD

C'est un cheval. McCleary n'est qu'un de nos nombreux nouveaux joueurs qui pourront causer des surprises dans un avenir rapproché.

Inutile de vous parler de nos partants, tout le monde connaît leurs qualités.

Et puis, les Expos sont unanimement reconnus pour diriger un des meilleurs systèmes de clubs-écoles du baseball majeur. Fred Ferreira, notre directeur des opérations internationales, abat un travail colossal. Le nombre de bons joueurs qu'il a mis sous contrat ne se compte plus. C'est lui qui a déniché Vladimir Guerrero. Vous savez, une bonne organisation se juge par la qualité de son réseau de recrutement. À cet égard, les Expos n'ont rien à envier à quelque organisation que ce soit.

Les Expos forment une équipe établie et respectée. Et je tiens à le répéter parce que je veux que les gens s'en souviennent, à partir de maintenant nos meilleurs joueurs vont demeurer à Montréal.

**L.P.: L'accord conclu entre les Expos et le gouvernement Bouchard a-t-il été couché sur papier ?**

**J.L.:** Pas encore. L'entente verbale conclue avec le gouvernement prend une dizaine de pages à mettre sur papier mais quand les avocats s'en mêlent, c'est plus de 30 pages de documents qui en résultent. Le tra-

vail se fait et devrait être terminé bientôt.

**L.P.: De peur d'être critiqué de nouveau pour avoir contribué à l'escalade des salaires, votre ami George Steinbrenner vient d'accorder un contrat d'un an évalué à dix millions de dollars à l'arrêt-court Derek Jeter...**

**J.L.:** Vous me l'apprenez et ça, c'est une surprise. Je croyais que les Yankees allaient lui consentir un contrat à long terme (118,5 millions pour sept ans). C'est intéressant ce qui se passe dans le baseball présentement...

**L.P.: Chez les Expos, tout va donc pour le mieux ?**

**J.L.:** C'est bien parti. Mardi prochain, nous allons présenter à la presse la maquette de notre nouveau stade, ce qui devrait grandement contribuer à mousser la vente de nos billets de saison. Il est important que les amateurs et les hommes d'affaires partagent notre optimisme. Je veux que les gens réalisent que nous sommes sérieux dans nos démarches. Et nous aident à mettre sur pied une équipe gagnante et excitante à regarder. Nous avons vraiment besoin du support de chacun.

■ ■ ■

On leur donne-tu une chance aux Expos ?  
Allez, bon week-end.



## BASEBALL

# Des menaces pour Griffey fils

Associated Press  
SEATTLE

Ken Griffey fils a déclaré qu'il a reçu une menace de mort postée à Seattle et que sa carrière avec les Mariners est, selon toute logique, chose du passé.

« Quand tu reçois des menaces de mort de la part d'amateurs de baseball de Seattle, ça démontre à quel point la situation est pourrie », a-t-il déclaré, hier, dans l'édition du *Seattle Times*.

« Ça, c'est pas mal le bouquet final quant à savoir si je vais demeurer à Seattle. »

S'adressant aux médias, jeudi, durant le tournoi pro-am de Pebble Beach, le voltigeur de centre des Mariners a précisé qu'il avait reçu la lettre à son domicile de la Floride.

« Tu peux décider où tu vas jouer, mais tu ne peux rien faire quant à ce qui peut arriver à ta famille. Moi, je peux », pouvait-on lire dans la lettre qui a été reproduite dans le *Seattle Times*.

Griffey a précisé que la lettre était arrivée à son domicile le 2 novembre, quand les Mariners ont laissé savoir que le voltigeur avait demandé un échange. Le même

jour en fait. Depuis, Griffey a précisé qu'il accepterait uniquement d'être échangé à Cincinnati.

Comme tout joueur ayant plus de dix ans d'ancienneté dans les majeures et ayant disputé les cinq dernières saisons avec le même club, Griffey peut refuser tout échange.

Il a toutefois précisé que sa demande d'échange n'avait rien à avoir avec le fric.

« J'ai refusé une offre de 140 millions des Mariners, dit-il. Pensez-vous que je me préoccupe vraiment de l'argent ?

## EN BREF

### HOCKEY

■ Le constructeur automobile tchèque Skoda (groupe Volkswagen), a annoncé la prolongation de son accord de parrainage des Championnats du monde. Commanditaire principal de cette compétition depuis 1993, Skoda a prolongé son accord de trois ans.

### BASEBALL

■ Paul Assenmacher, qui a lancé pour les Braves d'Atlanta de 1986 à 1989, est revenu dans l'organisation avec un contrat des ligues mineures. Le gaucher âgé de 39 ans a présenté une fiche de 2-1 avec une moyenne de points mérités de 8,18 en 1999 avec les Indiens de Cleveland...

Les Expos ont offert un contrat des ligues mineures au receveur *Charlie O'Brien*, en plus d'inviter ce dernier au prochain camp d'entraînement de l'équipe. O'Brien, 38 ans, un ancien porte-couleurs des Blue Jays de Toronto, a disputé seulement 27 rencontres la saison dernière avec les Angels d'Anaheim avant de subir une blessure au pied droit.

Les Brewers de Milwaukee ne pourront compter sur les services du droitier *Kyle Peterson* avant le mois de juillet. Âgé de 23 ans, Peterson a subi une opération à l'épaule. Il a affiché un dossier de 4-7 et une moyenne de points mérités de 4,56 en 17 présences la saison dernière.

### CYCLISME

■ Le coureur italien *Ivan Gotti*, vainqueur du dernier Tour d'Italie, a de nouveau été entendu par la commission antidopage du Comité olympique italien (CONI). Son nom, ainsi que ceux de *Gianni Faresin*, *Alessandro Bertolini*, *Gianluca Bortolami* et *Giorgio Furlan*, figurent sur une liste fournie à la commission antidopage par le procureur du parquet de Bologne.

### OLYMPISME

■ Le vice-président du Comité international olympique (CIO), l'Australien *Kevin Gosper*, qui a été accusé d'avoir reçu 32 000 dollars de cadeaux et des remboursements de frais divers de Salt Lake City,

semble avoir été piégé, a estimé le président du CIO *Juan Antonio Samaranch*. « Il semble que ce soit un piège et qu'on ait voulu lui imputer des frais indûment », a affirmé Samaranch.

### SKI ACROBATIQUE

■ *Scott Bellavance* de Prince George, C.-B., a pris la cinquième position en qualification pour la finale individuelle de bosses de la Coupe du monde présentée à Inawashiro. *Pierre-Alexandre Rousseau*, de Drummondville, et *Jim Schiman*, de Cranbrook, C.-B. ont également obtenu des laissez-passer pour la finale. Le champion olympique, *Jean-Luc Brassard*, de Grande-Île, a terminé 13e et il a raté la qualification. Chez les femmes, *Ann-Marie Pelchat*, de Levis, a pris le 11e rang, se qualifiant de justesse.

### PATINAGE DE VITESSE

■ L'Italien *Fabio Carta* a décroché la médaille d'or du 1500 mètres, mais ce fut insuffisant pour lui permettre de terminer au premier rang du classement final comptant pour la Coupe du monde sur courte piste. Les Montréalais *Steve Robillard* et *Jean-François Monette* ainsi que *Mathieu Turcotte*, de Sherbrooke, ont été éliminés lors des demi-finales. *François-Louis Tremblay*, de Boucherville, a terminé au 11e rang du classement général, soit la meilleure performance pour un Canadien. Du côté féminin, *Annie Perreault*, de Rock Forest, a réalisé la meilleure performance canadienne en terminant 11e.

### MONTAGNE

■ Le « Best of » du Festival de film de montagne ajoute une présentation, aujourd'hui à 14h, à la salle Marie-Gérin-Lajoie de l'UQAM. On peut se procurer son billet (10 \$) à la billetterie de la salle ou via le réseau Admission (514-790-1245). Au programme, 2h30 de projection et d'aventure de la montagne.

### SURF DES NEIGES

■ *Jasey-Jay Anderson* a terminé 14e du slalom duel de Ischgl, en Autriche. Le Français *Matthieu Bozetto* a terminé premier.

## SPORT MOTORISÉ

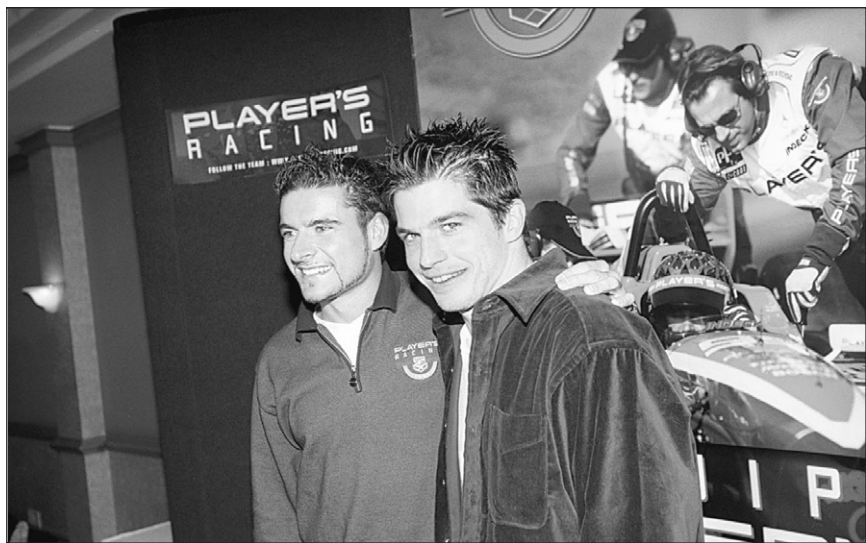


PHOTO ARMAND TROTTIER, La Presse

Alexandre Tagliani (à gauche) et Patrick Carpentier seront des essais officiels qui s'amorceront mardi, à Homestead.

# Le pari de Montoya, le défi de Tagliani

Une série de changements internes impliquant pilotes, moteurs et châssis, l'incertitude entourant le choix définitif de l'équipe championne Target/Ganassi et la présence d'Alexandre Tagliani au coeur du peloton des recrues suscitent un bel engouement dans le giron CART à quelques jours des essais « printaniers » officiels prévus sur l'anneau de 1,05 mille de Homestead (Floride).

Si le remplacement, par Ganassi, du motoriste Honda par Toyota en a surpris plusieurs, aucune des 13 autres équipes en lice ne s'étonnera cette fois si l'équipe championne des quatre dernières saisons se présente en Floride avec le châssis Lola plutôt qu'avec son traditionnel Reynard.

Le champion Juan Montoya et son équipier Jimmy Vasser, sacré en 1996, connaissent en tout cas la valeur du Lola pour avoir vu Michael Andretti et Christian Fittipaldi (Newman-Haas) se maintenir dans le peloton de tête des trois essais privés précédents, dont un sur le circuit routier de Sebring. Leurs prestations sont de bon augure, nonobstant le fait qu'ils font usage du moteur Ford.

« Quand vous changez des éléments de votre ensemble, c'est toujours risqué, rappelle Andretti, recordman du CART avec ses 38 victoires, dans un communiqué CART. Nous avons signé de bons

temps un peu partout mais on n'accorde pas de points pour ça, c'est en course que ça compte. »

C'est ce qu'auront en tête les Québécois Patrick Carpentier (no 32) et Alexandre Tagliani (no 33) quand les choses deviendront sérieuses. Ils sont passés du Mercedes au Ford, avec un certain succès jusqu'ici, faut-il le reconnaître.

Tagliani, qui a hérité de la place du défunt Greg Moore, est au nombre des cinq recrues de la saison. Le pilote de Formule atlantique aura à se mesurer à Kenny Brack, champion de l'IRL et des 500 milles et embauché par Team Rahal, au champion Indy Lights Oriol Servia, passé chez PPI Motorsport, au Japonais et ex-pilote de F.1 Shinji Nakano qu'a accueilli Derrick Walker et à un autre Japonais, Takuya Kotosawa, de Dale Coyne Racing.

Finalement, c'est peut-être du côté de Kool-Green qu'il faudra regarder cette année, à cause de la stabilité des effectifs. Dario Franchitti et Paul Tracy, respectivement deuxième et troisième au championnat derrière Montoya avec cinq victoires et 18 podiums, ont retrouvé leurs Reynard à moteur Honda, une heureuse combinaison.

À considérer à Homestead, l'utilisation obligatoire du nouvel aileron arrière Handford Mark II, conçu pour réduire les vitesses sur les pistes intermédiaires.

Soccer

Portugal 20e JOURNÉE Vendredi. Bolensens Lisbonne - Boavista Porto 1-1. Noms Pts 1. FC Porto 44. 2. Sporting Lisbonne 43. 3. Benfica Lisbonne 38. 4. Vitória Guimarães 34. 5. Boavista Porto 34. 6. Marítimo Funchal 30. 7. Benfenses Lisbonne 28. 8. Gil Vicente 26. 9. Estrela Amadora 26. 10. Avenca 24. 11. Sporting Braga 24. 12. Rio Ave 20. 13. Salgueiros Porto 20. 14. Campomaiorense 19. 15. Farense 17. 16. União Leiria 16. 17. Santa Clara 16. 18. Vitória Setúbal 13.

Pays-Bas Vendredi. FC Utrecht - MVV Maastricht 2-0. Noms Pts 1. PSV Eindhoven 41. 2. Heerenveen 38. 3. Vitesse Arnhem 38. 4. Ajax Amsterdam 37. 5. Feyenoord Rotterdam 36. 6. FC Twente 36. 7. AZ'67 Alkmaar 32. 8. RKC Waalwijk 32. 9. R.W. Jong Ajax 30. 10. Willem II 30. 11. FC Utrecht 25. 12. Sparta Rotterdam 19. 13. De Graafschap 17. 14. NEC Nijmegen 16. 15. MVV Maastricht 13. 16. Fortuna Sittard 11. 17. FC Leuwarden 10. 18. C.F. De Bosch 10.

Allemagne 18e JOURNÉE Vendredi. Dortmund - Kaiserslautern 0-1. Rostock - Berlin 0-1. Noms Pts 1. B. Munch 36. 2. Leverkusen 34. 3. Hamburg 31. 4. Munch 29. 5. Dortmund 28. 6. Stuttgart 27. 7. Kaiserslautern 26. 8. Hertha Berlin 25. 9. Schalke 24. 10. Wolfsburg 21. 11. Freiburg 20. 12. Unterhaching 20. 13. Rostock 20. 14. Ulm 19. 15. Duisburg 17. 16. Frankfurt 17. 17. Bielefeld 17.

France 25e JOURNÉE Samedi. Paris SG - Nantes 1-0. Troyes - Sedan 1-0. Lens - Auxerre 1-0. Bastia - Saint-Etienne 1-0. Brest - Nancy 1-0. Metz - Strasbourg 1-0. Montpellier - Le Havre 1-0. Noms Pts 1. Monaco 32. 2. Auxerre 42. 3. Paris SG 41. 4. Lyon 39. 5. Sedan 35. 6. Marseille 32. 7. Bordeaux 32. 8. Metz 31. 9. Bastia 31. 10. Rennes 31. 11. Saint-Etienne 30. 12. Lens 30. 13. Strasbourg 30. 14. Nancy 29. 15. Troyes 29. 16. Nantes 28. 17. Le Havre 27. 18. Montpellier 24.

Basketball

NBA CLASSEMENT CONFÉRENCE DE L'EST Division Atlantique G P Moy. Diff. Miami 29 16 644 ---. New York 27 17 614 1/2. Philadelphia 25 21 543 4/2. Orlando 21 26 447 9. Boston 25 25 457 8 1/2. New Jersey 17 29 370 12 1/2. Washington 15 32 319 15. Division Centrale G P Moy. Diff. Indiana 30 15 667 ---. Milwaukee 26 21 553 5. Charlotte 24 20 545 5 1/2. Toronto 24 20 545 5 1/2. Detroit 23 23 500 7 1/2. Cleveland 19 27 413 11 1/2. Atlanta 17 27 386 12 1/2. Chicago 9 34 209 20.

CONFÉRENCE DE L'OUEST Division Centre Ouest G P Moy. Diff. San Antonio 30 16 652 ---. Utah 27 17 614 2. Minnesota 26 18 765 3. Denver 21 22 488 7 1/2. Houston 19 28 404 11 1/2. Dallas 18 27 400 11 1/2. Vancouver 12 32 273 17. Division Pacifique G P Moy. Diff. Portland 35 11 761 ---. L.A. Lakers 34 11 756 1/2. Sacramento 28 17 622 6 1/2. Seattle 29 18 617 6 1/2. Phoenix 26 18 591 8. Golden State 11 32 256 22 1/2. L.A. Clippers 19 34 244 23 1/2.

ARSEM VENDREDI, 4 FÉVRIER BENJAMIN FÉMININ AA St-J-Vianney 33 Daniel-Johnson 22. BENJAMIN MAS. MIN J-46 Brébeuf 149 Jean-Eudes 25. BENJAMIN MASCULIN AA St-Germain 100 Collège Laval 30. CADET FÉMININ AA Dutton 59 Jean-Eudes 55. CADET FÉMININ AA Reine-Marie 38 C. Maisonneuve 31. UOues-Trichet 12 L. McDonald 52. CADET FÉMININ B C. Montréal 12 M. de Lajemmerais 35. JUVÉNILE FÉMININ AA Henri-Bourassa 27 A de St-Expéry 71. JUVÉNILE FÉMININ B Collège Rachel 34 La Dauversière 27. JUVÉNILE MASCULIN AA Collège Rachel 45 Ville-Marie 47.

ARSEM SAMEDI, 5 FÉVRIER BENJAMIN MAS. MIN C. Laval 2 et Georges-Vanier 11h. BENJAMIN MASCULIN AA Georges-Vanier et Marie-de-France 12h. CADET FÉMININ B Internationale et Marie de France 10h. DIMANCHE, 6 FÉVRIER BENJAMIN FÉMININ AA John Paul 1st et Jean-Grou 16h. CADET FÉMININ AA P. aux Tremblies et Jean-Grou 14h.

Universitaire

VENDREDI, 4 FÉVRIER MASCULIN Bishop's 77 McGill 70. Laval 74 Concordia 81 (Prot.). FÉMININ Bishop's 46 McGill 47. Laval 53 Concordia 47. SAMEDI, 5 FÉVRIER MASCULIN Bishop's à Concordia, 16h. Laval à McGill, 16h. FÉMININ Bishop's à Concordia, 14h. Laval à McGill, 14h.

Collégial AAA VENDREDI, 4 FÉVRIER MASCULIN E-Montpetit 101 Sainte-Foy 94. Vanier 62 Dawson 69. John-Abbott et C-Lennoxville, 21h. FÉMININ E-Montpetit 52 Sainte-Foy 64. Vanier 63 Dawson 47. John-Abbott 75 Trois-Rivières 64. DIMANCHE, 6 FÉVRIER MASCULIN Sherbrooke et Montmorency, 15h. FÉMININ Sherbrooke et Montmorency, 13h.

Collégial AA (ARSCIM) JEUDI, 3 FÉVRIER MASCULIN Rosemont 65 St-Laurent 49. VENDREDI, 4 FÉVRIER MASCULIN Dawson 62 Marianopolis 42. L'Assomption 71 Vanier 114. Lionel-Groulx 51 François, 53. St-Jean 39 Brébeuf 47. Outaouais 85 St-Jérôme 79. Valleyfield 32 E-Montpetit 103. FÉMININ St-Lambert 75 E-Montpetit 61. Marianopolis et Outaouais. Montmorency 84 L'Assomption 40. SAMEDI, 5 NOVEMBRE FÉMININ Rosemont et Héritage (au Collège Outaouais 14h). DIMANCHE, 6 FÉVRIER MASCULIN Ahuntsic et Marianopolis (au Collège 13h). François et L'Assomption (au Collège 14h). E-Montpetit et Brébeuf (au Collège 14h). André-Grasset et Outaouais (au Collège 14h). St-Laurent et Montmorency (au Collège 11h). St-Jérôme et Héritage (au Collège Outaouais 16h). FÉMININ E-Montpetit et Jean-de-Brébeuf (au Collège 12h).

Collégial AA (ARSECE) VENDREDI, 4 FÉVRIER MASCULIN Sém. Sherbrooke 93 Shawinigan 105. Drummondville 58 Sorel-Tracy 83. FÉMININ Drummondville 59 Sorel-Tracy 62. Shawinigan et Trois-Rivières, 19h. DIMANCHE, 6 FÉVRIER MASCULIN Sém. Sherbrooke et St-Hyacinthe, 15h15. Shawinigan et Trois-Rivières, 13h30. FÉMININ Champlain et St-Hyacinthe, 13h30.

Football PRO BOWL DIMANCHE, 6 FÉVRIER à Honolulu (ABC)

Universitaire masculin

CLASSEMENT UQTR 21 17 0 4 86 34 38. McGill 21 17 4 0 113 57 34. Concordia 20 10 7 3 79 66 21. Ottawa 21 6 11 4 59 73 16. VENDREDI, 4 FÉVRIER UQTR 2 Concordia 8. Brock 1 UQTR 10. SAMEDI, 5 FÉVRIER UQTR 13 Concordia 15h. York à Concordia, 15h. York à Ottawa, 15h30. Laurentias à McGill, 19h.

Universitaire féminin CLASSEMENT Concordia 10 0 0 64 10 20. McGill 10 3 5 2 25 38 8. UQTR 10 4 4 2 31 29 8. Ottawa 10 1 9 0 17 61 2. SAMEDI, 29 JANVIER UQTR 5 McGill 0 Concordia 5. DIMANCHE, 6 FÉVRIER UQTR à Concordia, 14h.

Soccer Ligue intérieure (NPSL) CLASSEMENT Conférence Américaine Division Est Baltimore 17 10 630. Philadelphie 12 12 500. Harrisburg 8 17 320. Division Centrale Impact 15 11 577. Cleveland 13 14 481. Buffalo 12 13 480. Conférence Nationale Division Nord Milwaukee 17 7 708. Edmonton 14 8 636. Detroit 12 15 444. Division Mid-Ouest Kansas City 11 11 500. Wichita 12 15 444. St. Louis 7 17 292. VENDREDI, 4 FÉVRIER Philadelphie 15, Harrisburg 12. Baltimore 17 Buffalo 14. Jacksonville 16 Edmonton 2. Wichita 16 Kansas City 8. SAMEDI, 5 FÉVRIER Edmonton à Detroit. DIMANCHE, 6 FÉVRIER Detroit à Milwaukee. Kansas City à Buffalo. Philadelphie à St. Louis. Harrisburg à Cleveland.

Coupe du monde Bell Maroc 14 13 1 0 60 34 26 39. Italie 14 11 3 0 86 37 49 33. Angleterre 14 9 4 1 57 40 17 28. Espagne 13 9 4 0 53 42 12 27. France 14 9 5 0 71 55 16 27. Trinité 14 8 5 1 53 41 12 25. Israël 14 8 6 0 62 42 20 24. Vietnam 14 8 6 0 61 42 19 24. Grèce 14 5 9 0 51 48 3 15. Algérie 13 4 7 1 50 61 -11 14. Canada 13 4 8 1 34 52 -18 12. Tunisie 14 4 10 0 58 76 -16 12. Bosnie 14 2 12 0 28 73 -45 6. Irlande 14 1 13 0 26 81 -55 3. DIMANCHE, 6 FÉVRIER Au Sportsplus de Laval Anglettes c. Israël. Grèce c. Canada. France c. Haïti. Algérie c. Trinité. Italie c. Maroc. Bosnie Herz. c. Vietnam. Tunisie c. Espagne.

Hockey

CLASSEMENT Division Sherwood PJ G P N BP BC Pts. Coaticook 49 36 10 3 280 153 75. Warwick 49 30 16 3 235 174 63. St-Jean 50 18 27 5 180 249 41. Kahnawake 49 16 31 2 167 267 34. Cowansville 49 12 30 7 167 287 31. Division C.C.M. PJ G P N BP BC Pts. Contrecoeur 47 31 13 3 197 151 65. Longueuil 49 26 19 4 220 222 56. Lachine 49 25 20 4 202 207 54. St-Hyacinthe 49 21 22 6 219 235 48. Montréal 46 21 23 2 158 176 44. Division Bauer PJ G P N BP BC Pts. St-Jérôme 49 34 11 4 337 240 72. La Plaine 47 31 14 2 231 199 64. Valleyfield 49 26 36 3 229 241 43. x-Joliette 14 23 0 166 218 28. x-équipe dissoute Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Ligue de la côte est VENDREDI 4 FÉVRIER Warwick 6 Cowansville 2. Kahnawake 1 Coaticook 6. St-Jérôme 1 Joliette 0 (Forfait). St-Jean 6 Contrecoeur 5. Longueuil 4 Lachine 2. DIMANCHE 6 FÉVRIER Valleyfield à Montréal, 13h. Coaticook à Warwick, 19h30. St-Jérôme à La Plaine, 19h30. Cowansville à Contrecoeur, 19h30. St-Hyacinthe à Joliette, 19h30 (Forfait). Lachine à Kahnawake, 19h30. LUNDI 7 FÉVRIER St-Hyacinthe à Longueuil, 20h.

CLASSEMENT CONFÉRENCE DU NORD Division Nord-Est PJ G P N BP BC Pts. Roanoke 44 28 11 5 140 110 61. Richmond 42 29 12 2 154 116 59. H. Roads 47 16 13 4 128 57. Trenton 44 23 18 1 103 49. Charlotte 52 18 30 4 114 46 40. Greensboro 48 14 29 5 156 237 33. Division Nord-Ouest PJ G P N BP BC Pts. Peoria 42 29 10 3 161 120 61. Dayton 48 23 18 7 162 165 53. Huntington 48 22 18 8 153 165 52. Johnstown 42 21 15 6 144 138 48. Toledo 41 16 20 5 129 148 37. Wheeling 45 13 29 3 122 172 29. CONFÉRENCE DU SUD Division Sud-Est PJ G P N BP BC Pts. Floride 45 33 10 2 172 109 68. Greenville 42 29 8 5 160 115 63. Pee Dee 40 29 9 2 137 100 60. Caroline du S. 44 22 17 5 155 144 49. Jacksonville 42 17 19 6 139 168 40. Tallahassee 43 17 22 4 146 156 38. Augusta 42 15 25 2 138 161 32. Division Sud-Ouest PJ G P N BP BC Pts. Louisiane 46 25 14 7 165 161 57. Birmingham 46 25 17 4 181 182 54. N. Orleans 44 24 15 5 147 135 53. Mobile 45 25 18 2 184 146 52. Baton Rouge 41 22 16 3 163 159 47. Pensacola 46 22 1 3 149 153 47. Jackson 46 21 21 4 134 148 46. Mississippi 45 21 20 4 152 139 46. Arkansas 49 10 35 3 122 220 23.

CLASSEMENT CONFÉRENCE DU SUD (suite) Division Sud-Est (suite) PJ G P N BP BC Pts. Florida 45 33 10 2 172 109 68. Greenville 42 29 8 5 160 115 63. Pee Dee 40 29 9 2 137 100 60. Caroline du S. 44 22 17 5 155 144 49. Jacksonville 42 17 19 6 139 168 40. Tallahassee 43 17 22 4 146 156 38. Augusta 42 15 25 2 138 161 32. Division Sud-Ouest (suite) PJ G P N BP BC Pts. Louisiana 46 25 14 7 165 161 57. Birmingham 46 25 17 4 181 182 54. N. Orleans 44 24 15 5 147 135 53. Mobile 45 25 18 2 184 146 52. Baton Rouge 41 22 16 3 163 159 47. Pensacola 46 22 1 3 149 153 47. Jackson 46 21 21 4 134 148 46. Mississippi 45 21 20 4 152 139 46. Arkansas 49 10 35 3 122 220 23.

CLASSEMENT CONFÉRENCE DU SUD (suite) Division Sud-Est (suite) PJ G P N BP BC Pts. Florida 45 33 10 2 172 109 68. Greenville 42 29 8 5 160 115 63. Pee Dee 40 29 9 2 137 100 60. Caroline du S. 44 22 17 5 155 144 49. Jacksonville 42 17 19 6 139 168 40. Tallahassee 43 17 22 4 146 156 38. Augusta 42 15 25 2 138 161 32. Division Sud-Ouest (suite) PJ G P N BP BC Pts. Louisiana 46 25 14 7 165 161 57. Birmingham 46 25 17 4 181 182 54. N. Orleans 44 24 15 5 147 135 53. Mobile 45 25 18 2 184 146 52. Baton Rouge 41 22 16 3 163 159 47. Pensacola 46 22 1 3 149 153 47. Jackson 46 21 21 4 134 148 46. Mississippi 45 21 20 4 152 139 46. Arkansas 49 10 35 3 122 220 23.

HUITIÈME COURSE: Amble NW12500STKF Bourse: \$4,400. 1 Comical Michael R. Robinson 10-2. 2 Hintsite Fern G. Lamy 9-2. 3 Demott Jr Beach M. Barrieau 3-1. 4 Rock The Vote G. Plourde 4-1. 5 Top Speed Shipp G. Gendron 8-1. 6 Tout..... M. Macdonald 5-1. 7 Sandy Beach M. Coult 15-1. 8 Taylor Magic..... D. St pierre 8-1. 9 Artisan De Cour G. Plourde 8-1. 10 Bravo Mirabel..... R. Renaud 12-1. NEUVIÈME COURSE: Amble FMMW12500STK Bourse: \$4,400. 1 Tenille..... M. Ouellet 5-2. 2 Velma Drummond..... S. Turenne 6-1. 3 La Salvatrice..... G. Lamy 5-1. 4 Mitsou..... C. Duguay 4-1. 5 My Meadow Ollie..... M. Barrieau 3-1. 6 Rappin Rhonda..... G. Plourde 8-1. 7 Arisane De Cour..... G. Lamy 5-2. 8 Jovan Stardust..... M. Charron 9-2. DIXIÈME COURSE: Trot NW5500LSCD Bourse: \$6,800. 1 Tour Royal..... S. Turenne 3-1. 2 Sos Grizzly..... G. Gendron 6-1. 3 Garland Peter..... G. Plourde 12-1. 4 Chess Set..... M. Macdonald 15-1. 5 Get Up Outa There..... E. Lake 5-6. 6 Springfong Patriot..... N. Bardier Jr 8-1. 7 Brandon Kosmos..... G. Lamy 5-2. 8 Chivas Merit..... A. Côté 4-1. 9 Odece Okeo..... M. Charron 10-1. 10 Princeton Clipper..... S. Brosseau 9-2. Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/ E-Mail: operations@shdm.com

CLASSEMENT CONFÉRENCE DU SUD (suite) Division Sud-Est (suite) PJ G P N BP BC Pts. Florida 45 33 10 2 172 109 68. Greenville 42 29 8 5 160 115 63. Pee Dee 40 29 9 2 137 100 60. Caroline du S. 44 22 17 5 155 144 49. Jacksonville 42 17 19 6 139 168 40. Tallahassee 43 17 22 4 146 156 38. Augusta 42 15 25 2 138 161 32. Division Sud-Ouest (suite) PJ G P N BP BC Pts. Louisiana 46 25 14 7 165 161 57. Birmingham 46 25 17 4 181 182 54. N. Orleans 44 24 15 5 147 135 53. Mobile 45 25 18 2 184 146 52. Baton Rouge 41 22 16 3 163 159 47. Pensacola 46 22 1 3 149 153 47. Jackson 46 21 21 4 134 148 46. Mississippi 45 21 20 4 152 139 46. Arkansas 49 10 35 3 122 220 23.

CLASSEMENT CONFÉRENCE DU SUD (suite) Division Sud-Est (suite) PJ G P N BP BC Pts. Florida 45 33 10 2 172 109 68. Greenville 42 29 8 5 160 115 63. Pee Dee 40 29 9 2 137 100 60. Caroline du S. 44 22 17 5 155 144 49. Jacksonville 42 17 19 6 139 168 40. Tallahassee 43 17 22 4 146 156 38. Augusta 42 15 25 2 138 161 32. Division Sud-Ouest (suite) PJ G P N BP BC Pts. Louisiana 46 25 14 7 165 161 57. Birmingham 46 25 17 4 181 182 54. N. Orleans 44 24 15 5 147 135 53. Mobile 45 25 18 2 184 146 52. Baton Rouge 41 22 16 3 163 159 47. Pensacola 46 22 1 3 149 153 47. Jackson 46 21 21 4 134 148 46. Mississippi 45 21 20 4 152 139 46. Arkansas 49 10 35 3 122 220 23.

CLASSEMENT CONFÉRENCE DU SUD (suite) Division Sud-Est (suite) PJ G P N BP BC Pts. Florida 45 33 10 2 172 109 68. Greenville 42 29 8 5 160 115 63. Pee Dee 40 29 9 2 137 100 60. Caroline du S. 44 22 17 5 155 144 49. Jacksonville 42 17 19 6 139 168 40. Tallahassee 43 17 22 4 146 156 38. Augusta 42 15 25 2 138 161 32. Division Sud-Ouest (suite) PJ G P N BP BC Pts. Louisiana 46 25 14 7 165 161 57. Birmingham 46 25 17 4 181 182 54. N. Orleans 44 24 15 5 147 135 53. Mobile 45 25 18 2 184 146 52. Baton Rouge 41 22 16 3 163 159 47. Pensacola 46 22 1 3 149 153 47. Jackson 46 21 21 4 134 148 46. Mississippi 45 21 20 4 152 139 46. Arkansas 49 10 35 3 122 220 23.

Golf

À PEBBLE BEACH, CALIFORNIE David Duval 33-33=66c. Vijay Singh 34-32=66. Nolan Bagay III 34-32=66c. Tiger Woods 37-31=68c. Lee Janzen 34-34=68a. Grant Walton 36-32=68b. Steve Scott 36-32=68c. Chris DiMarco 35-34=69b. Dudley Hart 37-32=69c. Jean Van De Velde 35-34=69c. Andrew Magee 33-36=69b. Tom Lehman 36-33=69c. Jay Williamson 35-34=69b. Matt Gogel 32-37=69b. Rocco Mediate 34-35=69c. Jim Carter 37-32=69c. Bob May 35-35=70c. Rich Beem 34-36=70c. Jeff Sumlin 36-34=70a. Mark Calcavecchia 37-33=70a. Tom Scherrer 36-34=70b. Mark Wiebe 35-35=70b. Jason Caron 34-36=70c. Craig Stadler 36-34=70c. Hal Sutton 38-33=71a. Keith Clearwater 36-35=71c. Greg Kraft 35-36=71c. Paul Stankowski 36-35=71c. Bart Bryant 35-36=71b. Craig Bowden 37-34=71c. Phil Mickelson 35-36=71c. Jason Duha 38-33=71a. Tom Lehman 36-35=71a. Jeff Gove 36-35=71a. Michael Clark II 36-35=71c. Fred Couples 34-37=71c. Gary Sinsabelt 34-37=71b. Glen Hnatuk 38-33=71b. Pete Jordan 34-37=71b. Sergio Garcia 36-35=71c. Craig Stadler 34-37=71b. Mark Brooks 36-35=71a. Eric Bookser 35-37=72c. Mike Reid 37-35=72c. Kelly Gibson 36-36=72c. Steve Flesch 36-36=72a. Steve Flesch 36-36=72a. Jeff Gallager 36-36=72c. Perry Moss 41-31=72c. Craig Stadler 36-36=72a. Steve Flesch 36-36=72a. Joel Edwards 34-38=72c. Craig Parks 35-37=72b. Bob Bidler 39-33=72b. Brian Gray 36-36=72c. Jimmy Green 38-34=72b. Glen Day 34-38=72b. Frank Lickliter 35-37=72b. Bradley Hughes 38-34=72c. Mike Brisky 36-36=72c. Davis Love III 36-36=72c. Jay Don Blake 35-37=72a. Peter Kambaliti 34-37=72a. Mike Weir 35-37=72a. Shaun Michael 34-38=72c. Craig A. Spence 38-34=72c. David Loran 36-37=72c. Harrison Frazier 36-37=73a. Kevin Winterworth 36-37=73a. Billy Andrade 38-35=73a. Sandy Lyle 36-37=73a. Sandy Lyle 36-37=73c. Bobby Cochran 38-35=73b. Bob Hainz 36-37=73a. Brian Heninger 36-37=73c. Fulton Allem 36-37=73a. Willie Wood 39-34=73c. Justin Leonard 36-37=73a. David Loran IV 36-37=73c. Chan Yoon 36-37=73a. Kenny Perry 35-38=73b. Dave Stockton 39-34=73a. Marco Dawson 38-35=73c. Joey Sindler 37-36=73c. Dicky Price 38-35=73b. Brent Jones 37-36=73c. Kevin Sutherland 36-37=73c. Brian Watts 37-36=73c.

TOURNOI Pebble Beach À PEBBLE BEACH, CALIFORNIE David Duval 33-33=66c. Vijay Singh 34-32=66. Nolan Bagay III 34-32=66c. Tiger Woods 37-31=68c. Lee Janzen 34-34=68a. Grant Walton 36-32=68b. Steve Scott 36-32=68c. Chris DiMarco 35-34=69b. Dudley Hart 37-32=69c. Jean Van De Velde 35-34=69c. Andrew Magee 33-36=69b. Tom Lehman 36-33=69c. Jay Williamson 35-34=69b. Matt Gogel 32-37=69b. Rocco Mediate 34-35=69c. Jim Carter 37-32=69c. Bob May 35-35=70c. Rich Beem 34-36=70c. Jeff Sumlin 36-34=70a. Mark Calcavecchia 37-33=70a. Tom Scherrer 36-34=70b. Mark Wiebe 35-35=70b. Jason Caron 34-36=70c. Craig Stadler 36-34=70c. Hal Sutton 38-33=71a. Keith Clearwater 36-35=71c. Greg Kraft 35-36=71c. Paul Stankowski 36-35=71c. Bart Bryant 35-36=71b. Craig Bowden 37-34=71c. Phil Mickelson 35-36=71c. Jason Duha 38-33=71a. Tom Lehman 36-35=71a. Jeff Gove 36-35=71a. Michael Clark II 36-35=71c. Fred Couples 34-37=71c. Gary Sinsabelt 34-37=71b. Glen Hnatuk 38-33=71b. Pete Jordan 34-37=71b. Sergio Garcia 36-35=71c. Craig Stadler 34-37=71b. Mark Brooks 36-35=71a. Eric Bookser 35-37=72c. Mike Reid 37-35=72c. Kelly Gibson 36-36=72c. Steve Flesch 36-36=72a. Steve Flesch 36-36=72a. Jeff Gallager 36-36=72c. Perry Moss 41-31=72c. Craig Stadler 36-36=72a. Steve Flesch 36-36=72a. Joel Edwards 34-38=72c. Craig Parks 35-37=72b. Bob Bidler 39-33=72b. Brian Gray 36-36=72c. Jimmy Green 38-34=72b. Glen Day 34-38=72b. Frank Lickliter 35-37=72b. Bradley Hughes 38-34=72c. Mike Brisky 36-36=72c. Davis Love III 36-36=72c. Jay Don Blake 35-37=72a. Peter Kambaliti 34-37=72a. Mike Weir 35-37=72a. Shaun Michael 34-38=72c. Craig A. Spence 38-34=72c. David Loran 36-37=72c. Chan Yoon 36-37=73a. Harrison Frazier 36-37=73a. Kevin Winterworth 36-37=73a. Billy Andrade 38-35=73a. Sandy Lyle 36-37=73a. Sandy Lyle 36-37=73c. Bobby Cochran 38-35=73b. Bob Hainz 36-37=73a. Brian Heninger 36-37=73c. Fulton Allem 36-37=73a. Willie Wood 39-34=73c. Justin Leonard 36-37=73a. David Loran IV 36-37=73c. Chan Yoon 36-37=73a. Kenny Perry 35-38=73b. Dave Stockton 39-34=73a. Marco Dawson 38-35=73c. Joey Sindler 37-36=73c. Dicky Price 38-35=73b. Brent Jones 37-36=73c. Kevin Sutherland 36-37=73c. Brian Watts 37-36=73c.

TOURNOI Pebble Beach À PEBBLE BEACH, CALIFORNIE David Duval 33-33=66c. Vijay Singh 34-32=66. Nolan Bagay III 34-32=66c. Tiger Woods 37-31=68c. Lee Janzen 34-34=68a. Grant Walton 36-32=68b. Steve Scott 36-32=68c. Chris DiMarco 35-34=69b. Dudley Hart 37-32=69c. Jean Van De Velde 35-34=69c. Andrew Magee 33-36=69b. Tom Lehman 36-33=69c. Jay Williamson 35-34=69b. Matt Gogel 32-37=69b. Rocco Mediate 34-35=69c. Jim Carter 37-32=69c. Bob May 35-35=70c. Rich Beem 34-36=70c. Jeff Sumlin 36-34=70a. Mark Calcavecchia 37-33=70a. Tom Scherrer 36-34=70b. Mark Wiebe 35-35=70b. Jason Caron 34-36=70c. Craig Stadler 36-34=70c. Hal Sutton 38-33=71a. Keith Clearwater 36-35=71c. Greg Kraft 35-36=71c. Paul Stankowski 36-35=71c. Bart Bryant 35-36=71b. Craig Bowden 37-34=71c. Phil Mickelson 35-36=71c. Jason Duha 38-33=71a. Tom Lehman 36-35=71a. Jeff Gove 36-35=71a. Michael Clark II 36-35=71c. Fred Couples 34-37=71c. Gary Sinsabelt 34-37=71b. Glen Hnatuk 38-33=71b. Pete Jordan 34-37=71b. Sergio Garcia 36-35=71c. Craig Stadler 34-37=71b. Mark Brooks 36-35=71a. Eric Bookser 35-37=72c. Mike Reid 37-35=72c. Kelly Gibson 36-36=72c. Steve Flesch 36-36=72a. Steve Flesch 36-36=72a. Jeff Gallager 36-36=72c. Perry Moss 41-31=72c. Craig Stadler 36-36=72a. Steve Flesch 36-36=72a. Joel Edwards 34-38=72c. Craig Parks 35-37=72b. Bob Bidler 39-33=72b. Brian Gray 36-36=72c. Jimmy Green 38-34=72b. Glen Day 34-38=72b. Frank Lickliter 35-37=72b. Bradley Hughes 38-34=72c. Mike Brisky 36-36=72c. Davis Love III 36-36=72c. Jay Don Blake 35-



# 900

## Décès, prières, remerciements

### INDEX DES DÉCÈS

**ALLAIN (Sexton), Catherine**  
Montréal  
**AZAR (née Sahyoun), Malakch**  
Montréal  
**BAILLARGEON (Côté), Laurette**  
Longueuil  
**BILODEAU, Georges**  
Longueuil  
**BRIZZI, Enzo**  
Montréal  
**CARON, Simonne**  
Montréal  
**CHARRON (Vendette), Yolande**  
Laval  
**CHÉNEVERT (Durette), Anna**  
Brossard  
**DESCHÈNES, Gilles**  
Montréal  
**DICAIRE, Maurice**  
Montréal  
**DUCHARME, Lucien**  
Montréal  
**DUGAS, Mme Jacqueline**

**ELOFER, Denise (Brahmi)**

**FURLINI (Pesci), Dora**  
Montréal  
**GAGNON, Lionel**  
Montréal  
**GEOFFROY, Lionel**  
St-Félix-de-Valois  
**GONTHIER, Benoit**  
Laval  
**GUILBEAU, Armand**  
Hudson  
**GUILMETTE (Lavoie), Denise**  
Montréal  
**GUILMETTE, Germaine**  
Vaudreuil  
**GUIMONT, Yvan**  
Montréal  
**HAMEL, Julien**  
Repentigny  
**HOLSTEIN, John**  
St-Laurent  
**HOULE, Jean-Pierre**  
Montréal  
**HUDON, Guy**  
Montréal  
**LAFORTUNE, Germain**  
Laval  
**LAMARRE, Dr Léo**  
Montréal  
**LANGEVIN, Henri**  
Montréal  
**LAVOIE, Françoise**  
Montréal  
**LE BEAU, Jean**  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
**LECLERC, Fernande**  
Montréal  
**LEROUX, Lucille**  
Montréal  
**MARTIMBEAU, Simone**  
Montréal  
**MASSON, Georgette, née Doyon**  
Dorval  
**MILTON, John Doublas**

**MORIN, Robert**  
Sherbrooke  
**ORSALI (Ste-Marie), Paulette**  
Montréal  
**PAQUIN, René**  
St-Jean-sur-Richelieu  
**PERISSOT (Tremblay) Madeleine**

**PRÉFONTAINE, Eva**  
St-Basile-le-Grand  
**RAYMOND LOYER, Yvette**  
Montréal  
**ROBERGE, Denis**  
St-Jean-sur-Richelieu  
**ROLLAND, Paul-André**  
Montréal  
**SANTOIRE, Madeleine**  
Montréal  
**SAVAGE, Roch**  
St-Adèle  
**ST-PIERRE, Guy**  
St-Agathe-des-Monts  
**TREICH (née Loreto), Carmel**  
**VIGEANT (Sauvé), Thérèse**  
Montréal

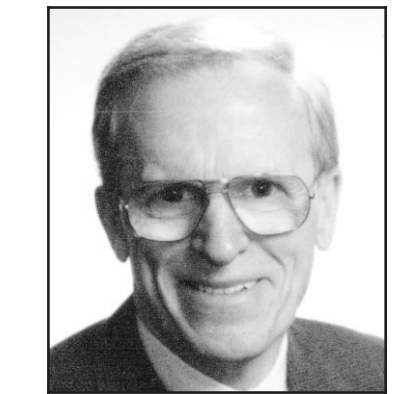
**BILODEAU, Georges**  
1920 - 2000  
À Longueuil, le 4 février 2000, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Georges Bilodeau. Il était Juge à la Cour Municipale de Montréal-Nord de 1960 à 1990. Il laisse dans le deuil ses enfants: Anne-Marie, Robert (Neila Esmeralda), Lucie (Bernard Chênevert), François (Mariana Ferrari), Laurent, Céline (Philippe Calame), Hélène (Jacques Leclerc), Benoit (Chantal Huot), leur mère Estelle Nepveu, ses petits-enfants: Chloé, Annie, Christian, Marc-André, Francesca, Emilien et Michel. Outre ses enfants et ses petits-enfants, il laisse également dans le deuil sa soeur Louise, son frère Bernard (Mireille Beaudoin), sa belle-soeur Françoise (feu Donald), sa nièce Solange, ainsi que ses neveux Hubert et Michel et de nombreux amis et connaissances. La famille accueillera parents et amis au:  
**Complexe Alfred Dallaire inc.**  
2645, Henri-Bourassa Est, Montréal  
le lundi 7 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que mardi 8 février à compter de 11 h. Un service religieux aura lieu en l'église St-Vital, 10 946 boul. St-Vital, Montréal-Nord, le mardi 8 février à 13 h.

**BRIZZI, Enzo**  
1928 - 2000  
À Montréal, le 4 février 2000, à l'âge de 72 ans, est décédé Enzo Brizzi, époux de Maria Brizzi. Il laisse dans le deuil ses fils Rinaldo (Colleen), Nick (Diane); ses petits-enfants: Véronique, Alexandre, Kelly et Alexa ainsi que parents et amis. La dépouille sera exposée au:  
**Complexe funéraire Loreto**  
4975 des Grandes Prairies, St-Léonard  
Les funérailles auront lieu le lundi 7 février, à 10 h, à la paroisse Notre-Dame-de-Pompeii et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association de votre choix seraient appréciés. Pour inf. 514-325-3535. Heures de visite: dimanche de 14 à 22 h.

**CARON, Simonne**  
1929 - 2000  
À Montréal, le 3 février 2000, à l'âge de 70 ans et 11 mois, est décédée Simonne Malenfant, épouse de feu Léo Caron. Elle laisse dans le deuil ses enfants Daniel (Hélène), Denise (Pierre), Claire (Michel) et Hélène (Marc), ses 9 petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au:  
**Complexe funéraire St-François d'Assise et Urgel Bourg**  
6700, Beaubien Est, Montréal  
Les funérailles auront lieu le lundi 7 février à 11 h en l'église St-Jean-Berchmans (1871 boul. Rosemont, Montréal) et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.V.P. Compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 9 h.

**CHARRON (Vendette), Yolande**  
À Laval, le 4 février 2000, à l'âge de 70 ans, est décédée Madame Yolande Vendette, épouse de feu Monsieur Gérard Charron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Diane (Ronald Busilacchi), Michel (Michèle Dion), Claudette (André Lemieux), Sylvie (Jacques Gagnon) Normand (Diane Savoie) et Lyne (Alain Frappier), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Exposée le dimanche 6 février de 14 à 22 h au:  
**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**  
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval  
Les funérailles auront lieu le lundi 7 février à 14 h, à l'église Notre-Dame-de-Pontmain, 123 boul. des Prairies, Laval-des-Rapides, Laval. Le salon sera ouvert à 11 h lundi matin.

**CHÉNEVERT (Durette), Anna**  
De Brossard, le 4 février 2000, à l'âge de 77 ans, est décédée Anna Durette, épouse de feu Roger Chênevert. Elle laisse dans le deuil ses filles: Francine (Jacques Vachon) et Johanne (Jacques Voyer), ses quatre petits-enfants: Karine, Marc-André, Alexandre et Julien, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Exposée à:  
**La Maison Darche**  
7679, Boul. Taschereau, Brossard  
Les funérailles seront célébrées le lundi 7 février 2000 à 11 h, en l'église Notre-Dame-du-Sacré-Coeur (angle Auteuil et Asselin) à Brossard et de là au crématorium Darche. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 9 h 30. Un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec serait grandement apprécié.



**DESCHÈNES, Gilles**  
À Montréal, le 3 février 2000, est décédé Gilles Deschênes. Son départ laisse dans une immense tristesse son épouse Thérèse Goyette, ses soeurs Aline, Lise et Marielle ainsi que son frère Jean-Marc. Il laisse également dans le deuil ses belles-soeurs et beaux-frères: Claire (Maurice Turcotte), Louise, Lawrence (Margot Lavoie) et Raymond (Micheline LeMoulin) ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents, collègues et amis. La famille tient à remercier chaleureusement le personnel de l'unité coronarienne de l'Institut de cardiologie de Montréal pour leur dévouement et leurs soins attentifs. La famille recevra les condoléances au:  
**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
1255 Beaumont, Ville Mont-Royal  
Les funérailles auront lieu le lundi 7 février, à 11 h, en l'église St-Benoit, angle Fleury Ouest et Hogue et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, des dons pour le fond de recherche de l'Institut de cardiologie de Montréal, 5000 Est, rue Bélanger, Montréal H1T 1C8 seraient appréciés. Heures de visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès 9 h 30.

**DICAIRE, Maurice**  
À Montréal, le 4 février 2000, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Maurice Dicaire, retraité d'Air Canada, époux de Jacqueline Lalonde. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Louise, sa petite-fille Marie-Lou Doucet, sa soeur Rita, ses frères Laurent, Guy et Gilles (Micheline). La famille recevra les condoléances au:  
**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
5775, Laurendeau, Montréal  
Les funérailles auront lieu le 7 février 2000 à 13 h 30 en l'église St-Paul et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 9 à 13 h 15.

**DUCHARME, Lucien**  
À la Résidence Yvon Brunet, le 2 février 2000, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Lucien Ducharme, époux de feu Laurette Messier. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Yolande Beaumier), Jeannette (feu Roland Théroux), André (feu Jeannine Gagnon), Lise (Gaston Doucet), Pierre (Hélène Thérien), Robert (Régine Thibodeau), Marcel (Louise Halley), Michel (Lise Hincup), Normand (Diane Delisle); son gendre Jean-Guy Trotter (feu Huguette Ducharme), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses soeurs Yvette et Gisèle ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au:  
**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
5551 Wellington, Verdun  
Les funérailles auront lieu le lundi 7 février, à 10 h, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 8 h 30.

**DUGAS, Mme Jacqueline**  
1920 - 2000  
Au C.H.R.D.L., le 2 février 2000, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Jacqueline Dugas, épouse du Juge Maurice Breton demeurant à Joliette. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil ses filles Francine, Louise (Robert Kennan) et Nicole, ses petits-enfants Stéphanie et Dominique, sa soeur Mme Madeleine Dodds, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Les funérailles seront célébrées le mardi 8 février à 11 h en l'église Christ-Roi, où la famille sera présente à compter de 10 h 30 pour recevoir vos sympathies. Direction funéraire:  
**Omer Landreville & Fils inc.**  
674, rue St-Louis, Joliette

**ELOFER, Denise (Brahmi)**  
Est décédée vendredi le 4 février 2000, épouse de feu David, mère et belle-mère dévouée de Charles et Nathalie, Maurice et Valerie de Toronto, Olga et Rahamim Haboura de Toronto, Elisabeth et Raphael Shaoul de Toronto, grand-mère chérie de onze petits-enfants, chère soeur et belle-soeur de Emilie et feu Jack Amor, Alfred Brahmi. Les funérailles ont lieu le vendredi 4 février à 14 h au salon  
**Paperman et Fils**  
3888 Jean-Talton Ouest, Montréal  
Inhumation au cimetière Cheva Shaas Congregation, de la Savane. Shiva au 5757 Lemieux app. 223.

**FURLINI (Pesci), Dora**  
À Montréal, après une longue et courageuse lutte, le 3 février 2000, est décédée Mme Dora Pesci, épouse de feu Mario Furlini. Elle laisse dans le deuil ses filles: Gloria et Linda et son petit-fils Andrew. Les funérailles auront lieu au:  
**Centre funéraire Côte-des-Neiges**  
le mardi 8 février 2000 à 10 h, en la chapelle du centre funéraire et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture. En sa mémoire des dons à la "Fondation Dora et Mario Furlini" a/s: La Société Alzheimer de Montréal, 5165 rue Sherbrooke Ouest, # 410, Montréal, Québec, H4A 1T6, (514) 369-0800, seraient appréciés. La famille désire remercier le personnel du 2e étage de l'hôpital Bayview et le Dr Dollois. "Maman, cette maladie nous a séparés et il y a longtemps et vous nous manquez depuis ce temps. Nous vous aimons et souhaitons que vous reposiez en paix éternellement."

**GAGNON, Lionel**  
1913 - 2000  
À l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le jeudi 3 février 2000, à l'âge de 86 ans et 10 mois, est décédé M. Lionel Gagnon, époux de feu Madeleine Lafèche. Il laisse dans le deuil sa belle-soeur Gilberte Lafèche Cécyle, son filleul Michel Cécyle, son neveu Claude Cécyle (Yolande Leclair), Daniel Cécyle et son épouse Nancy Hétu et une arrière-petite-nièce Maude Cécyle, parents et ami(e)s. Exposé le lundi 7 février 2000 de 10 à 12 h 15 au:  
**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
6700, Beaubien Est, Montréal  
Les funérailles auront lieu le lundi 7 février à 13 h, à l'église Notre-Dame-du-Foyer, 5999 40ième avenue, coin Bellechasse à Rosemont. L'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Des dons à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont ou à la Société canadienne du cancer, seraient appréciés.

**GEOFFROY, Lionel**  
1921 - 2000  
Au CHRDL, le 2 février 2000, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Lionel Geoffroy, époux de Jeannette Plouffe, demeurant à St-Félix-de-Valois. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Christiane (Gilles "Gravel"), Alain (Lisette Paradis), Odette (Paul-André St-Georges) et Danielle (Normand Aytotte); ses petits-enfants, Sophie (Richard Simoneau) et Marc-André (Lisanne Blouin); son arrière-petite-fille, Marie-Eve; son frère, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: Albert Geoffroy, Jeannine Geoffroy-Coutu, Liliane Marion-Geoffroy, Jean-Paul Beausoleil, Denise Plouffe, Paul Plouffe et Bibiane Plouffe, autres parents. Exposé le dimanche 6 février à 14 heures au salon:  
**Fernand Thériault**  
4391, rue Principale  
St-Félix-de-Valois  
Funérailles le lundi 7 février à 14 heures, en l'église paroissiale St-Félix-de-Valois. Inhumation au cimetière du même endroit. Direction funéraire:  
**Fernand Thériault**

**GONTHIER, Benoit**  
1917 - 2000  
À Laval, le 3 février 2000, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Benoit Gonthier, époux de Louise Caron. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Monique, Marie, Georges, Isabelle, Hélène, Jean-Pierre et leurs conjoints, ses 11 petits-enfants, ses soeurs Edna, Isabelle (missionnaire) et Gemma, son frère Albert, ses beaux-frères et belles-soeurs. La famille accueillera parents et ami(e)s au:  
**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**  
222, boul. des Laurentides, Laval  
Un dernier hommage lui sera rendu le samedi 5 février à 16 h au salon, suivi de l'incinération. Heures de visite: samedi de 14 à 17 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Cité de la Santé ou à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine seraient appréciés.

**GUILBEAU, Armand**  
1921 - 2000  
À Hudson, le 2 février 2000, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Armand Guilbeault, époux de Robertine Besner. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils, Robert (Mireille Charland), sa soeur, Colette, un demi-frère, Guy (Mariette), une demi-soeur, Monique (Douglas Baggott). La famille accueillera parents et amis en l'église St-Thomas d'Aquin de Hudson, le lundi 7 février à 9 h 30, suivi du service religieux qui sera célébré à 10 heures. Pas de fleurs, des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés. Direction:  
**F. Aubry & Fils inc.**



**GUILMETTE (Lavoie), Denise**  
1942 - 2000

À Montréal, le 4 février 2000, à l'âge de 57 ans, est décédée paisiblement après un long combat contre le cancer, Madame Denise Lavoie, épouse de Pierre Guilmette. Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Bruno (Chantal Héroux) et sa fille Sylvie. Elle laisse également son frère Robert (Louise Richard), sa belle-soeur, son beau-frère ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au:  
**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**  
222, boul. des Laurentides, Laval  
Les funérailles auront lieu le lundi 7 à 14 h, en l'église St-Nicolas et de là retour à la chapelle du complexe. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et lundi dès 11 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur, seraient appréciés.

**GUILMETTE, Germaine**  
Au Manoir Harwood de Vaudreuil, le 3 février 2000, à l'âge de 89 ans, est décédée mademoiselle Germaine Guilmette, anciennement de Québec, fille de feu Adjuitor Guilmette et de feu Bertha Brulotte. Elle était la soeur de feu Lucien Guilmette. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Marilyn d'Amour, ses nièces Josée Guilmette (Pietro Perrino) et Natalie Guilmette (Alton Bristcoe) ainsi que plusieurs parents et amis. Conformément aux volontés de la famille, elle ne sera pas exposée. Une réunion de prières en présence des cendres aura lieu le lundi 7 février à 11 h en la chapelle du:  
**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**  
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval  
La chapelle sera ouverte à 10 h 30. Une cérémonie religieuse aura lieu au cimetière Belmont de Québec, à une date ultérieure lors de l'inhumation des cendres. La famille tient à remercier tout le personnel du Manoir Harwood de Vaudreuil pour leurs précieux soins.

**GUIMONT, Yvan**  
1949 - 2000  
Au Pavillon Deschamps de l'hôpital Notre-Dame, le 4 février 2000, à l'âge de 51 ans, est décédé Yvan Guimont, fils de feu Jean-Paul Guimont et de Rita Ouellet, époux de Louise Martin. Outre son épouse bien-aimée, il laisse dans le deuil sa fille Charlotte, ses beaux-fils: Jean-François et Nicolas, sa filleule Laurence, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis. Il sera exposé au salon funéraire:  
**Alfred Dallaire inc.**  
1120, Jean-Talton Est, Montréal  
le samedi 5 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Une réunion de prières aura lieu au salon ce même jour en soirée. Des dons à la Fondation Palli-Ami de l'hôpital Notre-Dame, seraient appréciés.



**HAMEL, Julien**

À l'hôpital Maisonneuve, le 4 février 2000, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Julien Hamel, époux de feu Blanche Brunet. Il laisse dans le deuil son épouse Mme Marcelle Quintal, ses filles: Pierrette, Jeannette, Mariette, Claudette, Lisette et leur conjoint, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses soeurs: Françoise, Thérèse et Marguerite, ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et de nombreux amis. Il sera exposé le dimanche 6 février à 14 h, au salon funéraire:  
**Alfred Dallaire inc.**  
438, Notre-Dame Est, Repentigny  
Les funérailles auront lieu lundi le 7 à 11 h, en l'église La Purification, 445 Notre-Dame Est à Repentigny et inhumation au cimetière de Charlemagne. Des dons pour la Fondation de l'hôpital Maisonneuve, seraient appréciés. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 9 h 30.

**HOLSTEIN, John**  
De St-Laurent, le 3 février 2000, à l'âge de 74 ans, est décédé John Holstein, époux de Jeanne d'Arc Guérin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Philippe (Marie-claude Côté) et Carole (Pierre Mulon), son petit-fils Olivier, son frère Heinz, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et amis. La famille recevra les condoléances au:  
**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
3955, Côte-de-Liesse (angle Ste-Croix)  
St-Laurent  
Les funérailles auront lieu le lundi 7 février à 10 h en l'église Our Lady of Fatima, boul. Marcel Laurin, St-Laurent et de là au cimetière Jardins Urgel Bourg, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à partir de 9 h.

**HOULE, Jean-Pierre**  
De Montréal, originairement de Vanier, Ontario, est décédé à l'âge de 50 ans, le 3 février 2000. Il était le fils de feu Antoine Houle et de feu Sophronie Lauzon. Il laisse dans le deuil son épouse Lise Martineau; une fille Isabelle et un fils David. Il laisse également trois soeurs: Marguerite (Elias Schreiner) de Hull, Gisèle (Paul Rochon) de Gatineau, Gertrude (Viateur Deschamps) de Vanier et un frère Raymond (Mardia McCallallum) d'Orléans, sa belle-mère Marie-Marthe (Marc Aurèle) et ses beaux-frères, belles-soeurs: Diane (Guy), Roland, Michel (Gloria), Paul (Nathaleigh) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il était employé à la Banque de développement du Canada à titre d'Ombudsman fédéral, dont il laisse également ses collègues et amis(es) de travail. La famille recevra les parents et amis à la Maison funéraire  
**Racine, Robert et Gauthier**  
300 Olmstead, Vanier, Ontario  
613-241-3680  
le 7 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Le service religieux sera célébré le mardi 8 février à 11 h, en l'église Notre-Dame de Lourdes, Vanier. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital Général Jui de Montréal pour leur dévouement et leur professionnalisme. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

**HUDON, Guy**  
À Montréal, le 24 janvier 2000, à l'âge de 85 ans, est décédé Guy L. Hudon, époux de Marguerite Gauvreau. Il laisse dans le deuil ses enfants Michel, Paul et Robert, ses 4 petits-enfants, son frère Yves et sa soeur Françoise. Les funérailles ont eu lieu dans l'intimité.  
**Direction funéraire Urgel Bourg**



**LAFORTUNE, Germain**

À Laval, le 1er février 2000, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Germain Lafortune, époux de feu Claire Pard. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gérard, Lise et Micheline ainsi que leurs conjoints, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. A sa demande, il ne sera pas exposé. Une réunion de prières en présence des cendres aura lieu le samedi 12 février, à 11 h30, en la chapelle du:  
**Mausolée St-Martin**  
Edifice arrière du  
**Complexe Alfred Dallaire inc.**  
2159 boul. St-Martin, Laval  
La famille sera présente à compter de 11 h pour recevoir vos condoléances. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise des maladies du coeur seraient appréciés.

**LAMARRE, Dr Léo**  
À Montréal, le 4 février 2000, à l'âge de 80 ans, est décédé le docteur Léo Lamarre. Il laisse dans le deuil son épouse Pierrette Auclair, ses enfants: André (Mireille Rousseau) et Jean (Céline Desrochers), ses petits-enfants: Benoit, Louis, Ariane et Maxime, ses soeurs: Claire et Louise, son frère Jules, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au:  
**Complexe funéraire Urgel Bourg**  
1255, Beaumont, Ville Mont-Royal  
Les funérailles auront lieu le mardi 8 février à 14 h, en l'église St-Joseph de Mont-Royal, 1620 Laird. Au lieu de fleurs, des dons à l'oeuvre de votre choix, seraient appréciés. Heures de visite: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi dès 12 h 30.

**LANGEVIN, Henri**  
1916 - 2000  
À Montréal, le 2 février 2000, est décédé Henri Langevin, époux de Rita Leclerc. Il laisse dans le deuil ses enfants Réal (Laurette Gilbert) et Françoise, ses 4 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants.  
**Il a vécu Avec Amour et générosité**  
Une réunion de prière sera célébrée le mercredi 9 février 2000 à 20 h au:  
**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**  
2159, boul. St-Martin Est, Laval  
La famille recevra les condoléances à compter de 19 h. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.



**LAVOIE, Françoise**  
1911 - 2000

À Montréal, le 2 février 2000, à l'âge de 88 ans, est décédée Françoise Lavoie, fille feu Alexandrine Rousseau et de feu Joseph-Antoine Lavoie. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Jacqueline et Suzanne, ses frères Marc, Yves, Gilles et André, plusieurs neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La cérémonie commémorative aura lieu le samedi 12 février 2000, à 11 h, en l'église Notre-Dame-du-Foyer (5999, 40e Avenue, angle Bellechasse, Montréal). La famille recevra les témoignages de sympathie 30 minutes avant la cérémonie à l'entrée de l'église. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. S.V.P. compensez l'envoi de fleurs, par des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie. Direction:  
**Complexe funéraire St-François d'Assise Urgel Bourg**

**LE BEAU, Jean**  
1921 - 2000  
À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 4 février 2000, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Jean Le Beau. Il laisse dans le deuil son épouse Laurette Mongeau, ses enfants Suzanne et Jean-Denis, sa belle-soeur Sr Eliane Mongeau, c.n.d., sa cousine Jeanette Barbeau ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposé au:  
**Complexe funéraire LeSieur & frère**  
95, boul. St-Luc, St-Luc  
le dimanche 6 février de 14 à 17 h. Les funérailles auront lieu à Sainte-Eulalie, le lundi 7 février à 11 h en l'église de Sainte-Eulalie cte de Nicolet, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Au lieu de fleurs, des dons au Sanctuaire de Saint-Jude et du Rosaire seraient appréciés de la famille. 3980, rue Saint-Denis, Montréal, H2W 2M3.

**LECLERC, Fernande**  
À Montréal, le 31 janvier 2000, est décédée madame Fernande Leclerc, fille de feu Alfred Leclerc et de feu Diane Huysman. Elle laisse dans le deuil son frère André (Agathe Germain), ses neveux et nièces, leurs enfants et de amis et amis de longue date. Selon sa volonté, ses funérailles ont été célébrées dans l'intimité de même que son inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

**LEROUX, Lucille**  
1909 - 2000  
À Montréal, le 31 janvier 2000, à l'âge de 90 ans, est décédée Lucille Leroux. Elle laisse dans le deuil ses soeurs Jeannine Brown, Marguerite Berthelme, Laurence Brunet, Noémie (Pierre Van Houtte), son frère Garcia ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille accueillera parents et ami(e)s au:  
**Complexe funéraire Magnus Poirier inc.**  
6825, Sherbrooke Est, Montréal  
Une réunion de prière aura lieu à la chapelle le jeudi 10 février à 14 h. Dons à la société de votre choix.

# 900

## Décès, prières, remerciements

**MARTIMBEAU (Desparois), Simone**  
1905 - 2000  
À Montréal, le 3 février 2000, à l'âge de 94 ans et 11 mois, est décédée Mme Simone Desparois, épouse de feu Armand Martimbeau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline (feu Gaston Danis), Raymond (Madeleine Bissonnette); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis. La famille accueillera parents et ami(e)s au

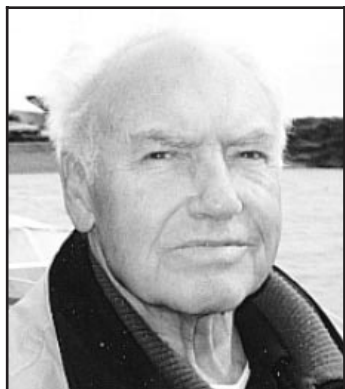
**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**  
2645 Henri-Bourassa Est, Montréal  
Les funérailles auront lieu le mardi 8 février 2000, à 11 h, en l'église St-Martyrs-Canadiens (angle Sauriol et Parthenais). Heures de visite: lundi le 7 février de 19 à 22 h et mardi à compter de 9 h 30.



**MASSON, Georgette, née Doyon**  
1920 - 2000

De Dorval, le 3 février 2000, est décédée Georgette Doyon, épouse de feu Laurent Masson. Elle laisse ses enfants: Francine (Guy Binette), Normand (Denyse Hénauld) et Yves (Sylvie Gérin-Lajoie); ses petits-enfants: Sonia (Matthieu Tremblay), Julie, Annie, Julien, Geneviève, Caroline, Olivier et Hugo; son arrière-petit-fils Louis Philippe. Elle laisse aussi ses frères et sœurs: Gaston, Roger, Claudette et Michèle, ses beaux-frères, belles-sœurs et de nombreux autres parents ainsi que ses amis de la Résidence Languedoc à Vaudeuil. Les funérailles auront lieu en l'église La Présentation, 665, de L'Église, Dorval, le samedi 5 février à 12 h (midi). Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église samedi à compter de 11 h 30.

**Direction funéraire Lakeshore Cardinal inc.**



**MILTON, John Douglas**

Le 24 janvier 2000 un grand homme nous a quittés. De la trempe des bâtisseurs, Douglas a fondé le Port de Valleyfield et en a dirigé la destinée pendant plusieurs années, participant ainsi à l'essor économique de la ville. Il a aussi fondé la compagnie Valleypac inc., grand centre de transbordement et entrepôt situé à Beauharnois.

Soucieux de ses employés et de ses clients il entretenait avec chacun un contact chaleureux et pour lui son équipe "d'hommes" était la meilleure.

Généreux, bon vivant, Douglas était souvent le clou de la fête.

Il sera regretté par tous ceux qui l'ont vraiment aimé. Notamment les familles Johnson et Bernier. Un Merci spécial au Docteur Aline Boulanger de l'Hôtel-Dieu de Montréal pour sa compétence et son humanité en qui il avait une solide confiance.

Douglas, veille sur nous comme tu as toujours su si bien le faire.

**MORIN, Robert**  
Au C.U.S.E. site Fleurimont, le mercredi 2 février 2000, est décédé, à l'âge de 74 ans, Robert Morin, époux de Noëlle Dandonneau, demeurant à Sherbrooke. Outre son épouse, M. Morin laisse dans le deuil ses enfants Hélène, Normand, ses sœurs Gertrude, Gilberte (Léonard Bernier), Jeanne-D'Arc, son frère Léonard, ses beaux-frères et belles-sœurs Normand Dandonneau (Rose-Aimée Desrosiers), Antoni Dandonneau (Louise Raymond), ainsi que plusieurs neveux, nièces, et de nombreux amis. La famille désire remercier tous les intervenants du Cuse Fleurimont pour tous les bons soins et attentions prodigués à M. Morin.

En guise de condoléances, vous pouvez prolonger son engagement social en envoyant vos dons à l'Association québécoise de défense des droits des retraités (A.Q.D.R.), 1160, boul. St-Joseph Est, bureau 105, MtL, H2J 1L4.

**Coopérative funéraire de l'Estrie**  
530, rue Prospect, Sherbrooke, QC  
Louise Lancôt, directrice générale  
Tél. 565-7646, téléc.: 565-7844

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h afin de recevoir parents et amis. Les funérailles auront lieu le samedi 5 février 2000 à 14 h en l'église La-Résurrection-du-Christ, 1291, rue Grégoire, Rock Forest. Les cendres seront déposées au cimetière à une date ultérieure.

**ORSALI (Ste-Marie), Paulette**  
À Montréal, le 31 janvier 2000, à l'âge de 88 ans, est décédée Paulette Ste-Marie, épouse de feu Aimé Orsali. Elle laisse dans le deuil son fils Jacques, sa sœur Monique (André Montgrain) ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
3517, boul. Lévesque O., Chomedey, Laval  
Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 19 à 21 h.

**PAQUIN, René**  
1926 - 2000  
À St-Jean-sur-Richelieu, le 3 février 2000, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur René Paquin, anciennement de L'Acadie, époux de dame Gertrude Fournel. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Shirley Émond), Bernard et Raymond (Michèle Côté), ses petits-enfants Charles-Félix et Émersey, son frère Lucien ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu en présence des cendres le samedi 12 février à 14 h en l'église de L'Acadie. La famille recevra les condoléances, à l'église, 30 minutes avant les funérailles. Des dons à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés de la famille.

**Direction funéraire LeSieur & Frère**  
95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

**PERISSET (Tremblay), Madeleine**  
À sa résidence de Sutton, le mercredi 2 février 2000, à l'âge de 66 ans, est décédée Madame Madeleine Tremblay, épouse de Monsieur Roland Perisset. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa famille, sa belle-famille en Suisse, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Les arrangements funéraires ont été confiés à la Maison Funéraire Désourdy Wilson au Buzzell, 405-450, Québec J2K 2N5.  
Tél.: 450-263-1212 Téléc.: 450-263-9557

**PRÉFONTAINE, Eva**  
1911 - 2000  
Au C.A. Montarville de St-Bruno, le 3 février 2000, est décédée Mme Eva Préfontaine de St-Basile-le-Grand. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Jeanne Lapointe, son beau-frère Albert Casavant, ses neveux feu Gérard Casavant (Hélène Chrétien) et Yves Lapalma, ses nièces Jocelyne Casavant (Claude Lalonde) et Lorraine Casavant. La famille recevra les condoléances le lundi 7 février 2000 à compter de 10 h a.m. au salon funéraire.

**Maurice Demers inc.**  
231 boul. Laurier, Beloeil  
Les funérailles auront lieu le même jour à 14 h en l'église de St-Basile-le-Grand, suivies de l'inhumation. Remerciements au personnel du C. A. Montarville et à Mme Thérèse et M. Paul Raby pour les bons soins donnés.

**RAYMOND (Loyer), Yvette**  
1923 - 2000  
À Montréal, le 2 février 2000, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Yvette Raymond. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Danielle, Jean-Pierre, Gilbert, Dominique Loyer et leurs conjoints(es); ses petits-enfants: Julie, Marc-André, Pierre-Luc, Alexandre, Catherine, François et Patrick, sa sœur Lucille Guénette ainsi que ses neveux et nombreux parents et amis. Exposée au

**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**  
2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval  
dimanche le 6 février de 14 à 22 h. Les funérailles auront lieu lundi le 7 février, à 11 h, en l'église Notre-Dame-de-Pontmain, 123 boul. des Prairies, Laval, l'inhumation au cimetière Ste-Adèle. Pas de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Elle a toujours été une personne fière et discrète, ne voulant jamais déranger. Sa voix reusera restera gravée dans nos mémoires pour toujours.

**ROBERGE, Denis**  
1925 - 2000

À St-Jean-sur-Richelieu, le 30 janvier 2000, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Denis Roberge, retraité du Cégep du Vieux-Montréal. Il laisse dans le deuil son épouse Ghislaine Daoust, ses enfants Michel (Hilary Anderson) de Vancouver, Yves (Diane Massam) de Toronto, Kateri (André Beaulieu) de St-Jean-sur-Richelieu et Guy (Céline Martin) de Québec, ses petits-enfants Sophie, Laurent, Madeleine, Louis, Camille, Benoît, Élise et Jeanne, ses sœurs Mariette (sœur Kateri), Fenande (Raymond Alexandre), Gabrielle (Lucien Paquin) et Lucie (Claude Tremblay), son beau-frère Yvan Daoust (Marguerite St-Onge), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Il a consacré sa vie à l'enseignement au Québec et dans quelques pays d'Afrique. Un service funèbre sera célébré en l'église de L'Acadie, le samedi 5 février à 14 h. La famille recevra vos marques de sympathie à partir de 13 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Richelieu Ancienne-Lorette, Fonds Elise, seraient appréciés. (1305 de la Hutte, C.P. 191, L'Ancienne-Lorette, Québec, G2C 3M3).

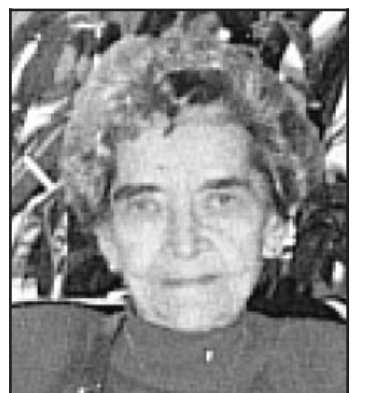
**Direction funéraire LeSieur & Frère**  
95, boul. St-Luc, St-Luc

**ROLLAND, Paul-André**

À Montréal, le 2 février 2000, à l'âge de 76 ans, entouré de ses proches, est décédé M. Paul-André Rolland, époux de Mme Marthe Brissette. Outre son épouse, qui l'a tendrement accompagné tout au long de sa maladie, il laisse dans le deuil ses enfants Pierre, Luc, Guy (Marie Lamer) et Hélène (André Leclerc), ses petits-enfants Jean-François, Gabrielle et Anne-Marie ainsi que ses sœurs et belle-soeur Thérèse, Suzanne, Madeleine (Charles Tremblay), Marcelle (ClaudeBeaulieu) et Marie Pile (Jacques Rolland). La famille recevra les condoléances au

**Complexe funéraire Urgel Bourgie**  
1255, Beaumont, Ville Mont-Royal

Les funérailles auront lieu le lundi 7 février à 11 h en l'église St-Viateur, 183, Bloomfield, Outremont et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgie de Montréal. Des dons à la Fondation CHSLD St-Michel seraient appréciés. Heures des visites: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.



**SANTOIRE, Madeline**  
1916 - 2000

À Montréal, le 1er février 2000, est décédée Madeline Santoire, fille de feu Urgele Santoire et de feu Anna Philie. Chère petite Madeline si douce et courageuse, tu peux maintenant rendre les armes, mission accomplie. Toujours prête à aider les autres nous avons tous profité de ta générosité et ta joie de vivre. Le premier février, entourée de Diane, Richard, Louise et Michèle, tu as finalement accepté de "devenir un ange". Repose en paix avec ta nombreuse famille. Merci au personnel du 4e Villeray pour leurs soins attentifs et leur délicatesse de tout instant.

Une réunion de prières aura lieu en présence de l'urne cinéraire samedi le 12 février 2000, en la chapelle du

**Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.**  
Cimetière Près du Fleuve

2750 boul. Marie-Victorin Est, Longueuil à 11 h. La famille recevra les condoléances dès 10 h. Un don peut être fait à la Fondation du CHSLD Les Havres, 1360 Jean-Talbot Est, Montréal H3E 1S2.

**SAVAGE, Roch**  
À Ste-Adèle, le 3 février 2000, à l'âge de 60 ans, est décédé Roch Savage, conjoint de Micheline Giroux. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants Denis (Elise Duguay) et Eric (Denis Paquette), ses frères et ses sœurs ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé le mercredi 9 février 2000 dès 11 h au salon funéraire

**Guay inc.**  
955 rue Grignon, Ste-Adèle  
suivi des funérailles à 13 h en l'église de Ste-Adèle. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du Parkinson seraient appréciés.

**ST-PIERRE, Guy**  
1965 - 2000

De Ste-Agathe-des-Monts, le 2 février 2000, est décédé subitement à l'âge de 34 ans, M. Guy St-Pierre, fils de Suzanne Huard et de Marcel St-Pierre. Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Louise, Denis, Jean (Lisette Aubin), Line (Josée), Anne (Marc Lacroix) et Sylvie (Alain Charbonneau); ainsi que ses neveux et nièces: Vincent, Simon, Julie, Jonathan, Stéphanie, Emilie, Olivier, Marie-Pier et Maxime. Exposé à la résidence funéraire:

**J.H. Vanier & Fils inc.**  
30, rue Préfontaine

**Ste-Agathe-des-Monts**  
Funérailles lundi à 10 h 30, en l'église paroissiale de Ste-Agathe-des-Monts. Visites: dimanche de 19 à 22 h et lundi ouverture dès 9 h.

**TREICH (née Loreto), Carmel**  
Paisiblement, le 3 février 2000, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Carmel Loreto, épouse de feu André Treich. Mère bien-aimée de Odette (Costa), André, Henriette (Cernavez), Michelle (Kokker) et Louise. Lui survivent aussi 15 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants. À la demande de la famille, les funérailles seront privées. À sa mémoire des dons peuvent être faits à "The Children's Wish Foundation".  
Direction funéraire:  
**M.A. Blythe Bernier inc.**

**VIGEANT (Sauvé), Thérèse**  
1917 - 2000

À Montréal, le 4 février 2000, à l'âge de 82 ans, est décédée Thérèse Sauvé, épouse de feu Jean Vigeant. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Marguerite Giguère, Gisèle (Roger Campeau), Jeanne, Solange (Laurent Lampron), beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au:

**Complexe funéraire St-François-d'Assise Urgel Bourgie**  
6700, Beaubien Est, Montréal

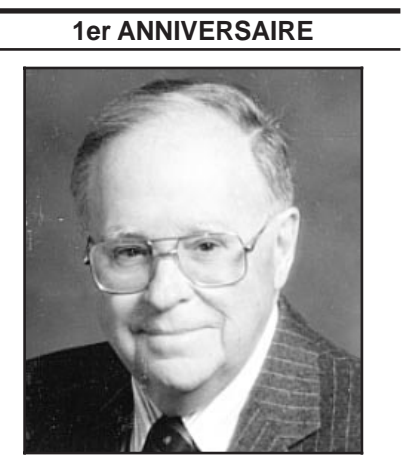
Les funérailles auront lieu le lundi 7 février à 14 h, en l'église St-Fabien (6455 de Renty). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à compter de 12 h.

## 10e ANNIVERSAIRE

**BRAULT-BEAULAC, Sylvie**  
1962 - 1990

Chère Sylvie,  
Une pensée toute spéciale pour toi qui nous as quittés subitement il y a 10 ans en ne laissant que de beaux souvenirs. Ce fut un grand vide pour nous tous. Veille sur nous tous de là haut.  
Tes parents adorés Thérèse et Roger, tes frères Jean et Robert, ton époux Claude et ton fils Eric, la famille Beaulac et tous les amis(es).

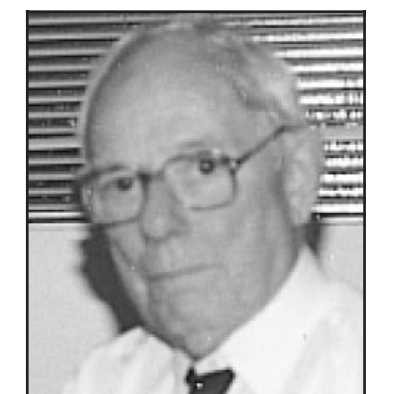
## 1er ANNIVERSAIRE



**SABOURIN, Georges**  
16 octobre 1922 - 2 janvier 1999

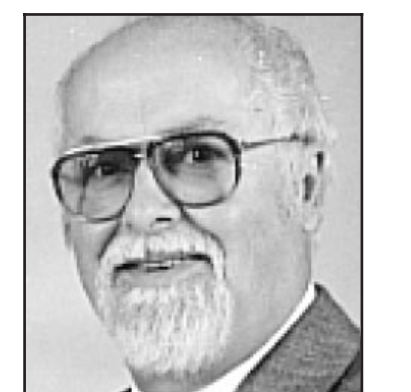
Un an déjà que tu es parti. Pendant plusieurs mois, tu t'es battu contre la maladie, avant tout pour nous préparer à ton départ. Nous nous consolons à la pensée que tu ne souffres plus, mais le vide est immense. Chaque jour nous manquons ton amour, ta sagesse, ta bonté, ta grande compassion pour tous. Nous savons que tu nous protèges. "Ne pleure pas, si tu m'aimes. La mort n'est rien. Je suis seulement passé de l'autre côté." (Charles Péguy)  
Georges, nous t'aimons.  
Bernadette, Lise, Diane, Christiane et leurs conjoints; Tania et Damon, Brigitte et Isabel.

## REMERCIEMENTS



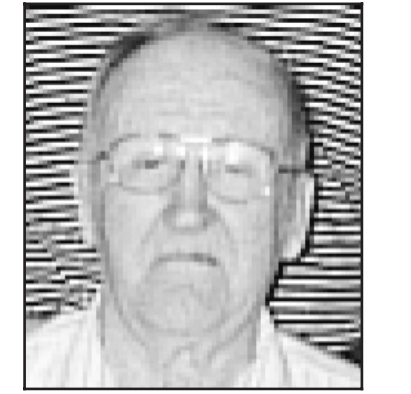
**FILION, Roger**

Sincères remerciements à tous les parents et amis(es) qui nous ont témoigné leur sympathie à l'occasion du décès de Roger Filion survenu le 26 août 1999. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.  
Sa fille Colette et la famille



**GAMACHE, Henri**  
décédé le 15 décembre 1999

Maintenant c'est avec ton absence et ton silence que nous devons poursuivre notre route. La lumière que tu as laissée en nos cœurs nous aidera à aller dans la sérénité. Nous t'aimons, nous t'aimons et nous t'aimerons sans contraintes de temps et de distance. Jusqu'à la fin tu auras su nous transmettre tes valeurs profondes de la famille, de l'amour et du partage. Notre foi n'en sera que plus grande.

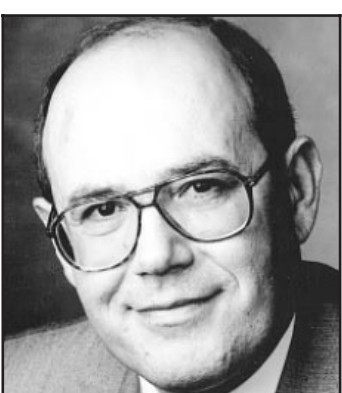


**NEPVEU, Roland**

Suite au décès de M. Roland Nepveu survenu le 15 novembre 1999, à l'âge de 78 ans, nous désirons remercier sincèrement tous les parents et amis qui nous ont offert des témoignages de sympathie.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

La famille Nepveu.



**ROSS, Laszlo**

À la suite du décès de Laszlo Ross, survenu en France, le 30 septembre 1999, nous désirons remercier sincèrement tous les parents, ami(e)s et collègues de travail qui nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, cartes, dons, appels téléphoniques ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Jocelyne, ses enfants Michel et Isabelle, son frère Gustave et sa sœur Alice.

**TAILLON, Gérard R.**

Suite au décès du Dr Gérard R. Taillon, survenu à St-Jérôme le 8 janvier 2000, à l'âge de 74 ans, nous désirons sincèrement remercier tous les parents et amis(es) qui nous ont soutenus par leurs différents témoignages de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Pierrette L'Espérance et ses enfants, Yves, Luc, Gilles, Louise et Marie.

## PRIÈRES



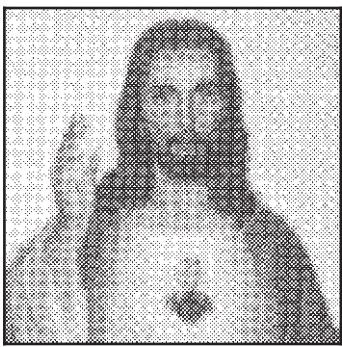
**INFALLIBLE PRIÈRE À SAINT ANTOINE**  
Béni soit Dieu en Ses anges et Ses saints. Ô saint Antoine, le plus aimable des saints, votre amour pour Dieu et votre charité pour Ses Créatures, vous ont fait digne lorsque vous étiez en terre, de posséder des pouvoirs miraculeux. Les miracles attendaient votre parole, que vous étiez toujours prompt à dire pour ceux qui se trouvent en peine ou en anxiété. Encouragé par cette pensée, je vous implore d'obtenir pour moi (demande)... La réponse à ma prière peut rendre nécessaire un miracle, même ainsi, vous êtes le saint des miracles. Ô aimable et doux saint Antoine, dont le cœur était toujours comble de sympathie humaine, susurrez ma demande dans les oreilles de l'Enfant Jésus qui a aimé d'être embrassé dans vos bras, et la gratitude de mon cœur sera toujours à vous.  
13 Pater, Ave et Gloria, pour faveurs obtenues.

## MERCI MON DIEU

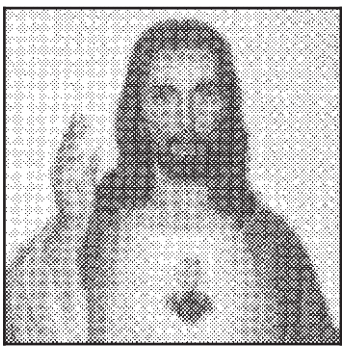
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. M.D.

## PRIERE A LA SAINTE VIERGE

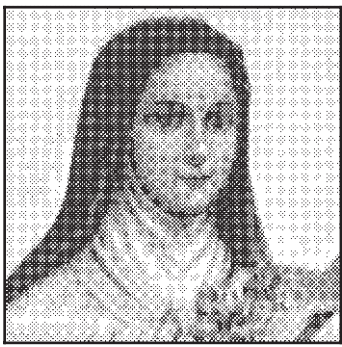
La plus belle fleur de Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère immaculée, assistez-moi, Étoile que tu es ma Mère. Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement, du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, qui avez conçu sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Sainte Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Réécitez cette prière 3 jours de suite et faites-la publier, vous serez exaucés. D.T.



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. J.M.V.



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. M.F.



Remerciements à Ste-Thérèse pour faveurs obtenues. J.R.

## REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. J.D.

## BASEBALL

# Les Expos tentent de mettre la main sur Gagné

Presse Canadienne

Les Expos de Montréal aimeraient bien mettre la main sur le lanceur québécois Eric Gagné, mais les Dodgers de Los Angeles ne sont pas prêts à laisser filer le jeune droitier natif de Montréal.

Le commandité des Expos, Jeffrey Loria, a fait des demandes répétées auprès des Dodgers ces derniers temps quant à la disponibilité de Gagné, a-t-il déclaré au Journal de Montréal.

« Nous avons tenté de conclure un échange avec les Dodgers depuis trois mois », a révélé Loria.

Le directeur général de l'équipe, Jim Beattie, a contacté les Dodgers plusieurs fois et Loria a lui-même communiqué avec la direction de la formation californienne.

Les Dodgers, qui voient Gagné comme étant leur quatrième partant pour la prochaine saison, n'ont pas l'intention de bouger. D'autant plus qu'ils ont échangé Ismael Valdes pour faire de la place à Gagné.

« Mais on ne sait jamais, a ajouté Loria. Les choses changent rapidement dans le baseball. »

Les Expos estiment qu'un lanceur partant local ne pourrait que les aider dans leurs efforts de relancer le baseball à Montréal.

Au début des années 1990, plus de 40 000 spectateurs se présentaient au Stade olympique afin de voir Denis Boucher lancer avec les Expos.

## SOCCER

# Le Brésil qualifié pour les Olympiques

Associated Press

LONDRINA, Brésil

Le Brésil s'est qualifié pour les Jeux olympiques de Sydney en l'emportant par la marque de 3 à 1 face à la sélection chilienne, hier.

Athirson, Ronaldinho et Baiano ont marqué les buts du Brésil. Hector Tapia a réussi l'unique fillet du Chili.

Les Brésiliens ont récolté six points au cours de ce tournoi de qualification sud-américain. Leur victoire d'hier signifie que le Chili et l'Argentine, qui sont ex aequo au deuxième rang avec trois points, devront maintenant s'affronter demain afin d'obtenir le seul autre laissez-passer pour Sydney.

Dans une autre rencontre, l'Argentine a blanchi l'Uruguay par la marque de 3 à 0. Mariano Massera a inscrit deux buts, l'autre étant l'oeuvre de Lionel Sacaloni.

## ATHLÉTISME

# Pérec passe à l'Est

Marie-José Pérec a décidé de passer à « l'Est » pour tenter de franchir le mur des 48 secondes sur 400m! Ce chrono de rêve lui permettrait pratiquement à coup sûr de réussir l'exploit unique de décrocher une troisième médaille d'or olympique consécutive sur le tour de piste à l'occasion des JO de Sydney en septembre prochain.

Le journal *L'Equipe* a révélé hier ce pari insensé de la Guadeloupéenne de 31 ans. Après six ans passés en Californie aux côtés de l'entraîneur John Smith, Marie-Jo Pérec rejoint à Rostock Wolfgang Meier, mari et ex-entraîneur de Marita Koch, détentrice du record du monde du tour de piste depuis 1985 dans le temps hallucinant de 47.60.

« John (Smith) a tellement les 9.50 secondes au 100m en tête que tout le reste passe forcément au second plan », souligne Pérec dans *L'Equipe* pour expliquer sa rupture avec l'entraîneur américain.

—AP

GOLF

# Triple égalité à Pebble Beach

Associated Press  
PEBBLE BEACH, Californie

En deux heures de jeu, hier, Tiger Woods a cassé la tête de son bois-1 avec un coup de départ foudroyant, il a réussi cinq oiselets en huit trous et il s'est placé en bonne position pour remporter un sixième tournoi consécutif sur le circuit de la PGA.

La première ronde du tournoi pro-am de Pebble Beach a enfin pris fin, hier, au terme de deux journées de compétition sur l'allées détrempées du prestigieux parcours de la Californie.

David Duval, Vijay Singh et Notah Begay sont en tête après des cartes de 66, soit six coups sous la normale.

Begay, qui passera une semaine en prison le mois prochain en raison d'une accusation grave de conduite en état d'ébriété, a inscrit deux aigles, incluant un trou d'un coup au sixième, une normale trois de 168 verges. Begay a réussi l'exploit avec un fer-6.

Deux coups plus loin, à 68, on retrouve Steve Scott, que Woods avait battu au 38e trou, en 1996, lors de sa conquête de son troisième titre amateur américain.

Woods a inscrit un 68 - huit oiselets, six normales, quatre boguys - et il n'avait que 13 bâtons dans son sac quand il a conclu la première ronde.

La tête du bois-1 de Woods s'est séparée de sa tige au terre de départ du 16e trou... se retrouvant 85 verges plus loin.

« Une belle fin d'élan à la Arnold Palmer », a lancé Mark O'Meara à Woods, avant de réaliser qu'il y avait une très bonne raison pour l'élan inhabituel du jeune golfeur.

Woods a regardé son bâton, incrédule, la tige n'ayant plus de tête.

Cet incident lui a peut-être coûté un oiselet au 18e trou, une normale cinq.

« Ce fut très frustrant, a dit Woods. Tu ne t'attends pas à ça. »

Il faut pourtant s'attendre à tout à Pebble Beach, où rien ne fonctionne comme prévu.

Normalement, les trois dernières rondes seront disputées, aujourd'hui, demain et lundi, mais on attendait un orage la nuit dernière et un autre demain soir.

Depuis 1995, on n'a jamais pu compléter les 72 trous du tournoi en quatre jours à Pebble Beach.

## Mike Schmidt retient l'attention en Floride chez les seniors

■ Onze ans après sa retraite du baseball majeur, Mike Schmidt était de nouveau une recrue, hier, et il a joué comme tel.

Schmidt a terminé la première ronde de la classique de golf senior Royal Caribbean avec moins-un point à sa fiche. L'événement est disputé selon le tableau de pointage modifié Stableford qui accorde des points pour les aigles et les oiselets et qui en retranche pour les bogeys et les doubles-boguys.

Avec moins-1 point à sa fiche, Schmidt accuse 16 points de retard sur le meneur, Vicente Fernandez.

« Pour moi, c'est comme me présenter au bâton », a dit Schmidt qui a gagné un peu plus de 100 000 \$ au cours des neuf dernières années en jouant sur des circuits satellites de golf.

Schmidt, qui participe au tournoi en raison d'une exemption du commanditaire, a inscrit cinq oielets, mais il a commis autant de boguys et deux doubles-boguys.

« C'est bien pour un type comme moi de vivre une telle expérience. Je pourrai me dire : « Pouvez-vous croire que j'ai joué au sein du circuit senior? »

Fernandez a inscrit huit oielets et commis un boguys pour 15 points selon le système qui accorde huit points pour un double aigle, cinq pour un aigle, deux pour un oiselet, aucun pour une normale, et qui soustrait un point pour un bogey et trois pour un double-boguys.

« Je pense que les joueurs qui inscrivent le plus de birdies ont un avantage, a dit Fernandez. L'approche est totalement différente de celle d'un tournoi ordinaire. »

Hugh Baiocchi, qui a inscrit six oiselets, a 14 points. Bob Eastwood et Mike Hill en ont 13 au terme d'une journée de compétition sur le parcours de 6869 verges à normale 72 du club de golf Crandon Park.

Une autre « recrue », Tom Kite, 19 fois vainqueur sur le circuit de la PGA, a conclu sa journée avec six points.

« Mon élan de golf est bon pour jouer à ce niveau, mais je ne fais pas preuve de constance, a dit Schmidt. Ces types-là ne commentent pas beaucoup de doubles-boguys. »

L'épouse de Schmidt, Donna, avoue qu'elle était plus nerveuse que son mari.

« J'ai l'impression de revenir 26 ans en arrière et de me dire:«Laissez-le jouer dans les majeures. » Ici, ce sont les majeures. »

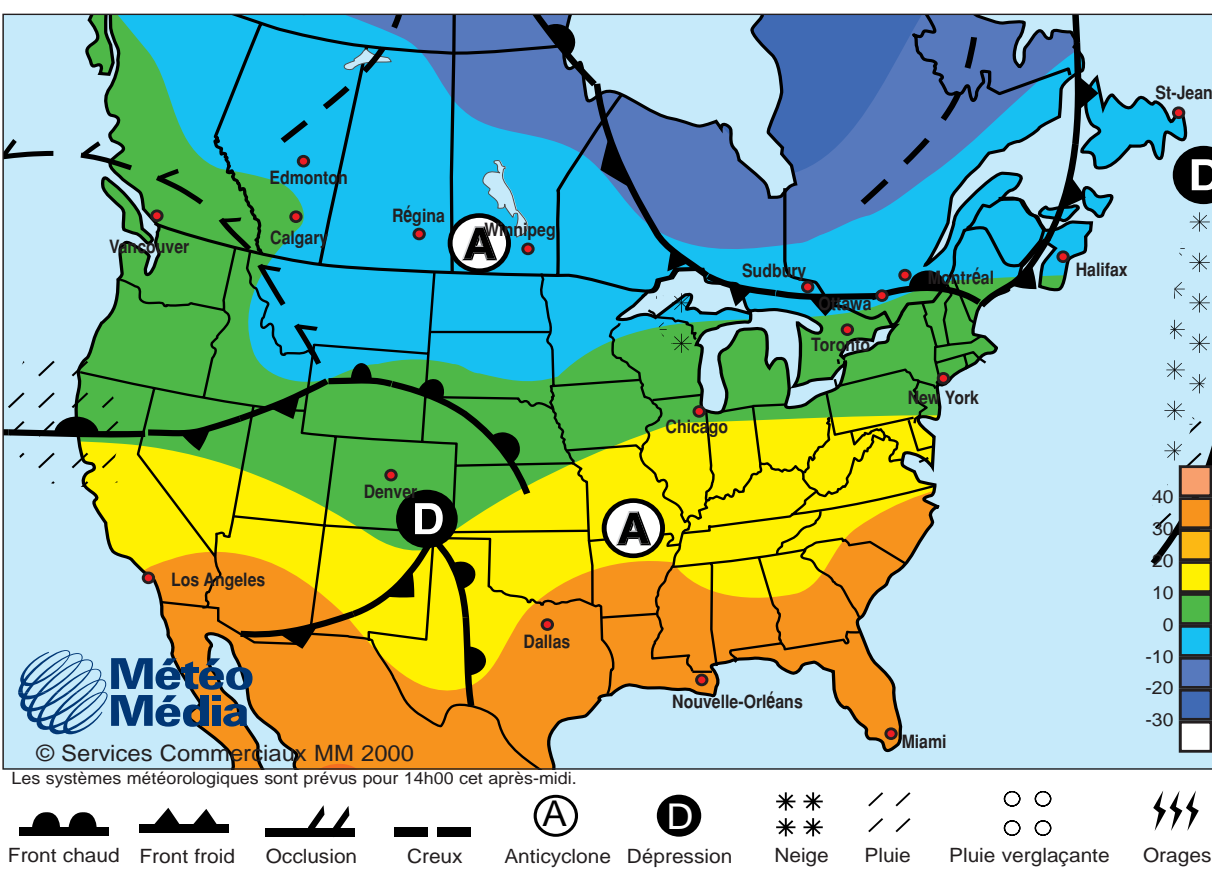
<p><b>loto-québec</b></p> <p><i>résultats</i></p> <p>Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.</p>	<p><b>Tirage du 00-02-04</b></p> <p>4 10 18 21</p> <p>27 33 45</p> <p>Numéro complémentaire 26</p>	<p><b>Tirage du 00-02-04</b></p> <p>NUMÉROS LOTS</p> <p>582243 100 000 \$</p> <p>82243 1 000 \$</p> <p>2243 250 \$</p> <p>243 50 \$</p> <p>43 10 \$</p> <p>3 2 \$</p>	<p><b>Tirage du 00-02-04</b></p> <p>2 3 6 14 17</p> <p>22 27 28 29 32</p> <p>41 53 55 56 58</p> <p>59 60 61 62 68</p>	<p><b>Tirage du 00-02-04</b></p> <p>NUMÉROS LOTS</p> <p>179216 50 000 \$</p> <p>79216 5 000 \$</p> <p>9216 250 \$</p> <p>216 25 \$</p> <p>16 5 \$</p> <p>17921 1 000 \$</p> <p>1792 100 \$</p> <p>179 10 \$</p>
	<p><b>Tirage du 00-02-04</b></p> <p>3 4</p> <p>026 5782</p>			

## MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

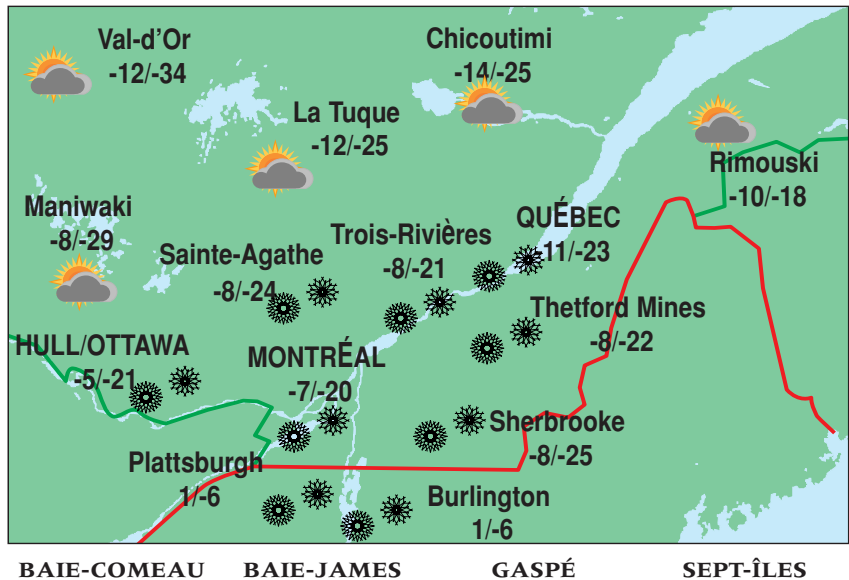
<b>AUJOURD'HUI</b>	<b>MAXIMUM</b>	Ciel variable en matinée, quelques flocons en après-midi. Probabilité de précipitations: 40%. Vents du sud-ouest de 15 km/h à 20 km/h.
	<b>-7</b>	
<b>CETTE NUIT</b>	<b>MINIMUM</b>	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.
	<b>-20</b>	
<b>DEMAIN</b>	<b>MAX/MIN</b>	Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10%.
	<b>-11/-16</b>	
<b>LUNDI</b>	<b>MAX/MIN</b>	Nuageux avec percées de soleil. Probabilité de précipitations: 30%.
	<b>-7/-16</b>	

<b>QUÉBEC</b>	<b>OTTAWA</b>	<b>TORONTO</b>
<b>AUJOURD'HUI</b> Plutôt nuageux avec possibilité d'averses de neige. -11/ -23.	<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec quelques flocons. -5/ -21.	<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec quelques flocons. -3/ -17.
<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. -13/ -22.	<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. -11/ -16.	<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. -5/ -8.

## LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



## PRÉVISIONS RÉGIONALES



<b>BAIE-COMEAU</b>	<b>BAIE-JAMES</b>	<b>GASPÉ</b>	<b>SEPT-ÎLES</b>
<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec percées de soleil. -10/ -23.	<b>AUJOURD'HUI</b> Ciel variable. -20/ -36.	<b>AUJOURD'HUI</b> Plutôt nuageux avec quelques flocons. -5/ -18.	<b>AUJOURD'HUI</b> Nuageux avec percées de soleil. -9/ -26.
<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. -12/ -26.	<b>DEMAIN</b> Généralement ensoleillé. -22/ -25.	<b>DEMAIN</b> Ciel variable. -8/ -22.	<b>DEMAIN</b> Passages nuageux. -13/ -25.

## L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

<b>Température</b>	<b>Max</b>	<b>Min</b>	<b>Facteur Vent</b>	<b>Le Soleil et La Lune</b>
Hier	-9	-21	Aujourd'hui : -16	7h11 17h06 7h22 17h19
Normales du jour	-6	-16		
Auj. l'an passé	-5	-6		Durée totale du jour: 9h55
<b>Records</b>	8 en 1991		<b>Précipitation</b>	05 fév 12 fév 19 fév 27 fév
Plus haut maximum:	-28 en 1948		Hier: 0mm	
Plus bas minimum:			1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

<b>AU PAYS</b>		<b>LE MONDE</b>		<b>AU SOLEIL</b>		
Calgary	Beau 2/-9	Beau 5/-10	Amsterdam	Éclaircies 11/6	Acapulco	Beau 33/21
Charlottetown	Beau -6/-15	Ave neige -7/-19	Athènes	Soleil 11/2	Bahamas	Beau 25/19
Cornwall	Ave neige -5/-21	Beau -11/-16	Beijing	Beau 1/-11	Barbade	Éclaircies 29/22
Edmonton	Soleil -3/-13	Beau 0/-16	Berlin	Pluie 11/7	Bermudes	Beau 23/15
Frédéricton	Beau -4/-18	Variable -9/-24	Bruxelles	Éclaircies 12/4	Cancun	Beau 26/19
Halifax	Beau -5/-15	Éclaircies -6/-18	Buenos Aires	Soleil 32/21	Daytona B.	Beau 24/11
Iqaluit	Beau -28/-33	Variable -25/-38	Lisbonne	Soleil 19/12	Ft. Lauderdale	Beau 27/18
Moncton	Beau -5/-17	Variable -8/-20	Londres	Nuageux 12/7	Honolulu	Nuageux 27/19
Régina	Soleil -5/-13	Ensoleillé 0/-18	Los Angeles	Averses 18/10	Jacksonville	Beau 23/12
Rouyn	Éclaircies -12/-32	Beau -15/-16	Madrid	Beau 14/-1	KeyWest	Beau 26/21
Saint-Jean	Éclaircies -5/-7	Ave neige -2/-11	Mexico	Soleil 17/4	La Havane	Soleil 25/16
Saskatoon	Soleil -6/-15	Ensoleillé -1/-20	Moscou	Faib neige 1/-9	Las Vegas	Averses 15/5
Sudbury	Éclaircies -9/-25	Beau -10/-15	New Delhi	Averses 22/9	Miami	Beau 27/19
Thunder Bay	Beau -7/-24	Ensoleillé -2/-18	New York	Beau 9/1	Montego Bay	Éclaircies 29/22
Vancouver	Averses 8/3	Averses 11/2	Paris	Éclaircies 12/3	Orlando	Beau 26/13
Victoria	Averses 9/3	Averses 11/2	Port-au-Prince	Variable 30/24	Palm Springs	Averses 20/8
Whitehorse	Ave neige -7/-12	Beau -3/-9	Rio	Orages 33/23	Puerto Plata	Beau 30/25
Windsor	Variable -1/-10	Beau -3/-6	Rome	Pluie 11/-5	Tallahassee	Beau 24/8
Winnipeg	Soleil -8/-15	Beau -1/-19	Tokyo	Beau 10/3	Tampa	Beau 26/14
Yellowknife	Éclaircies -12/-23	Ensoleillé -14/-25	Washington	Beau 14/3	W. Palm B.	Beau 27/17